# 通商書局

新到各貨

[illegible]

三民主義精義 五角
國民黨全書 三元
全民政治 四角
西藏記略 三角
世界[illegible] 二角

星嘉坡吉寧街
通商書局啓
電話四七二五號




第一萬三千五百三十七號

# 叻報

有限公司

# LAT PAU PRESS LTD.

**CHINESE DAILY NEWSPAPER.**

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

*FRIDAY 20th JANUARY 1928*

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.


## ●本報特別啓事

一◎成立年限　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理　◎陳仁[illegible]
四◎編輯　◎李[illegible]　張[illegible]方
五◎編輯發行所　◎新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎得律風　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr Tan Jin Gem. Telephone No 164

## ●本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
●外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占
●[illegible]本坡外埠如有[illegible]者請將中西文詳開住址及[illegible]不[illegible]

▲告白定例
◎[illegible]告白之[illegible]中[illegible]止[illegible]先此聲明以免[illegible]

注意◎◎
凡關於發行之報紙派報之脫漏等弊請打電話一一六四號通告本報經理部爲荷


# 福安餅乾

本公司不惜重資：特由歐洲購到最新式製餅機器：並聘請專門名師：精製各種餅乾：對於原料之選擇：配製之方法：均精益求精：因此製出之餅乾：不特品質高潔：滋養豐富：且甜淡適宜：香脆可口：至於定價：亦格外低廉：[illegible]：無論[illegible]或零沽：均表[illegible]：惟[illegible]爲記：[illegible]

▲茲將各色餅乾價目列左

[illegible]餅　每担價廿三元
[illegible]餅　每担價廿一元
人物餅　每担價二十元
幼粒餅　每担價十八元
肉料餅　每担價十七元
馬墨餅　每担價十六元
幼[illegible]花　每担價十六元
茶會餅　每担價十六元
甜[illegible]打　每担價十五元
梳打餅　每担價十五元
食[illegible]餅　每担價十五元
甜士文餅　每担價十五元
糖花餅　每担價十五元
家[illegible]餅　每担價十四元
小家[illegible]　每担價十四元

總代理新嘉坡[illegible]
新嘉坡福安公司餅乾廠啓

# 中華書局五週 上海書局一週 紀念

# 大減價　大贈券

自陰曆十二月初一日起至卅日止

鼓吹中國貨
介紹新知識
眞正犧牲
空前盛舉

一：各種國貨一律照原價八折（批發不在此例）
一：眼鏡洗染部一律照價七折批發不在此例
一：書籍文具買滿銀五角贈券一角滿一元贈券二角
一：學校或同業現款批購照批價每元贈一角
一：本[illegible]國貨圖書特別廉價都不顧血本取價尤格外低廉

# 乳問題！！！！

母乳爲育兒之唯一聖品固人皆知之惟遇乳質薄弱或完全無乳則勢必另覓他法勒吐精代乳粉爲最完全之代乳品其滋補與消化一與人乳無異且此粉用法極便祇需滾水冲和卽可故家有嬰孩而乏乳者舍勒吐精代乳粉而外別無良好之品也

## 勒吐精代乳粉

各處藥房均有出售

茲奉上郵票一角請將勒吐精代乳粉樣品一罐及育嬰指南一冊寄至下列地址爲荷此致上海南京路八號英瑞煉乳公司台照

姓名地址

（女青）

**NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.**

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

是書編譯寰球商大邑城鄉市鎭交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋群島四千餘地各舉其戲聯國名一目了然於查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

不切另售

大坡 會文商店

小坡 永吉安號

牛車水永盛書局

吉寧街商務書局

福建街 會豐商店

吉寧坡 廣衛生號

新巴剎 群源金鋪

水仙門 中華公司

大世界公司

叻大馬路八十七號

民國十六年十



**本公司贈送一天已在一月二號當衆由顧客抽出爲五凡有十二月五號在本公司購貨諸君請持發票來前照原數領取可也**

**繼續舉行贈送一天（陽歷一月一號起至卅一號止）向本公司購貨至下月一號仍有贈送希望**

**新嘉坡**小坡大馬路四百卅拾號**上海皮箱公司**啓

## 上海永和實業社

## ▶月裡嫦娥牌牙粉◀

▲本牌牙粉的特色◉◉◉◉◉◉

吾們什麼要刷牙齒呢？因爲要保護牙齒的緣故、牙刷什麼要保護呢？因爲有那種害牙齒的東西，什麼是害牙齒的東西呢，就是殘餘食物所變化出什麼叫做乳酸呀—酒石酸呀—還一類的東西，用了牙齒什麼對可除掉這種害牙齒的東西呢？因爲牙齒是一種溫和鹼性的藥品他能夠把乳酸呀—酒石酸呀—化合起來成一種不害牙質的東西了、本牌牙粉是來不同的地方就在這一點上有特別的好處購到品質的細潔清涼氣味的芬芳他對於皮膚的功用那就不必細說試用就知道了，請大家試用試用的了，

南洋總經理　新嘉坡本仙門安祿公司

各埠洋廣貨號均有出售

**△注意本報封面之上海勢局廣告**

### ○添支招徠

敬啓者本公司來叻分支歷年已久專營保險賠償快捷向蒙南洋各坡格外深信所以本號連年生理日有進步剋下各埠分局代理皆以擴設齊備茲緣叻局生理大有應接不暇之勢在招待上時有不週因言語不能疏通之故常有商翁自到投保彼此不能暢談雖蒙諸翁鑒原歉寔抱歉對經在山仔頂十大號樓上分設一局并請邱君清吉陳君璧欽二人司理該局水險事務諸翁如欲投保可向該局接洽或向匯豐銀行二樓面商各從其便至於賠賞信用連年本坡華洋各報俱有發載諒必諸君亦以目睹耳聞矣毋庸多贅特佈

新加坡中法保太保險第二分局　正司理邱清吉　副司理陳璧欽　仝啓

民國十七年一月二十日　一來

### ◉停刊預告

本報每逢夏曆歲暮須將報務結束茲訂自一月二十一日（即夏曆十二月二十九日）起至一月二十六日（即夏曆戊辰年元月初四日止）暫行停刊二十七日即照常出版特此預告

民國十七年一月廿日　本報謹啓

## 代論

### ◉美國報對華之觀察

△對國民政府失望…

△對國民運動同情…

十二月分美國世界大事月刊載稱：凡稍道中國廣東各首領：爲革新國家之先覺：而侈口論揚之者：今觀近數月來之事跡：已可以息其喙：若輩首領相繼：而趨於消沈：大都藉攫來之活動：以自肥其私囊：實惠既沾：心神愈快：曩日爲若輩辯護者：近已稍稍消沈：而曩日大肆譏評者：則自居先見：畢其深刻無倫之評論：色然喜曰：余早知其如是矣：然當國民黨盛時：偏袒之者：若不言過其實：則今日何至箝口結舌：而幸災樂禍之徒：動輒告人曰：余早知如是者：似亦不必過於自翻其能：韓白克教授：在其咽中 素能諳習中國情勢：研究最深：而近兩年內 中國事變：循環起伏：韓氏又身臨其地：始終目擊 曾將中國國民主義 逐層分析：足爲審察時局者之助：其分析層次有三：一曰：國民運動：一曰國民黨：一曰國民政府：國民運動．包含國民革命之一切力量：要求恢復中國地位：期與世界各國完全平等：其中人物：受有最高教育：才智極爲安深：凡學者：銀行家：商人：種種人等之不同情於近二年排外風潮者皆是也：此種運動：推行頗廣．有咄咄迫人之勢：國民黨係一種組．由政治軍事方面求中國獨立活動：較爲努力：其中人物大抵爲無經驗之愛國學生：與寥寥無幾之實力分子：唯是既爲政黨：不幸而大權操于激烈政治家：此類人之誠信正直：往往與其智識成反比例．美國人對于國民黨之主旨．因不明上列三層分析：而意見紛歧：教會中人：見中國國民黨有益于中國：不惜犧命熱誠：爲國民政府後盾：于是要求華盛頓當局：予以援助：至上海商人：則又不然：親見其財產生命：受國民政府之侵害：而歸咎于國民運動：力請美政府武裝干涉：雖然：今有人以爲中國國民主義：頹落不振：雀躍大喜：則未免失之過早：試就韓教授之分析而觀之 吾人知國民政府業已因內訌而分裂：財政匱乏 已告破產：又無紀律軍旅之力：無論在漢在寧：均已化爲泡影：國民黨喪失重大失國人之信用：惟國民運動：雖國民黨破毀：國民利權：其首領謀事不成：或擁巨貲：或染赤色：遂政府分崩：而損失究竟有限：國民主義之在中國猶將繼長增高：有時而殺：有時而進：揆其今日大勢：固不離于蔣介石率師奪得武漢之時也：是種運動：仍復堅毅務求：中國自由不受外人條約之束縛：國民政治家之失其信用：當能使列強以合理正當方法：變更條約關係：吾人須切實變更條約關係：其重要較一年前並不少減：或且願望尤烈：亦未可知：蓋中國過激以及空言無當之政治家：已不能出頭名矣：列強今猶未能與力足代表中國政府：從容協議新條約 惜哉：政美府之政策：由中國或與國而觀察之：可謂至爲適當有益：政府一方面對於中國國民自覺：讓處表其同情：屢次聲明．俟中國自身結晶：或爲彼新負責國民政府時：美國願談新約：一方面對於藉詞恃之國民激動力：乘機自私：以擴大權之政治家：又不爲其所惑：而遽留承認之扶助：此種政策：實屬明敏 肆應咸宜：以現勢論：絕不致有所變更也：

## 本報專電

**▲入湘鄂軍連日總攻**

**△白崇禧在羊樓司設司令部**

**△蔣介石昨日召集中委談話**

▲馮玉祥抵衛輝指揮

▲陳銘樞調駐閩軍隊

### ▲湘中軍訊

**●入湘鄂軍總攻擊**

△本報本日上海專電**岳州戰事甚烈：鄂軍連日下總攻令：**

**●羊樓司設司令部**

△本報本日上海專電**白崇禧在羊樓司設立攻湘軍司令部：**

**●湘軍預備退湘陰**

△本報本日上海專電**湘軍陣勢險惡：將退湘陰長沙：**

### ▲中央消息

**●中央委員會近訊**

△本報本日上海專電**蔣中正昨日召集留甯中央委員談話：討論中央委員會開會事：**

### ▲粵省要訊

**●陳銘樞調派兵隊**

△日本報本上海專電**陳銘樞調派駐閩軍隊：自漳州迎擊張發奎：**

**●陳濟棠殲滅共逆**

△本報本日上海專電**李濟深調陳濟棠部殲滅海陸豐一帶共黨殘部：**

### ▲河北軍訊

**●馮玉祥行抵衛輝**

△本報本日上海專電**馮玉祥　八日上午抵衛輝：指揮前敵：**

**●德州奉軍攻彰德**

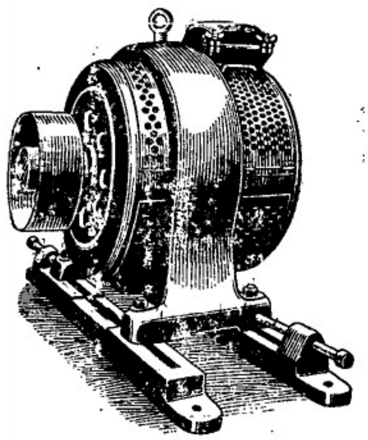
△本報本日上海專電**德州奉軍自大名側攻彰德：臨漳附近有劇戰：**

### ▲西電消息

**●國際航業大會在德國舉行**

○本月十八號柏林來電：自歐戰後：第一次國際航業大會：將在德國舉行：北大西洋航業大會之委員：代表所有北大西洋船

通氣封蓋鋼球行動式



由英國電器建造有限公司製造

機件堅固用力充足耐久價廉

唯一代理轄典目拉沙露有限公司啓

民國十七年一月十七號

Sole Agents SINGAPORE,

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

(Incorporated in the Straits Settlements)

Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.



皮膚患瘡刺痛之慘苦切勿延待日久請速以生拔膏敷治之如用別種腥穢膩滑之藥膏塗之往往致毛孔滯塞反為無益有損若數以最有神效之草藥精生拔膏藥性即能透達皮膚

凡患濕疹癩疥熱疹爛瘡膿瘡輪癬癬疽毒瘡頭皮痛等症此希珍草精之生拔膏均能治愈之藥到病除洵稱奇品

▲各處藥房均有出售

生拔乃裝於一小盒內價銀七角五占至一元五角新加坡大馬路四四〇一二號中英藥房代理



我們購買日光肥皂時最初的念頭因為就是日光肥皂一定優美的製者以一千金磅之代價担保其每條肥皂純潔品日製者維持其供給棕櫚油之各大產地于世界上俾此肥皂得以享有富于天然清潔之能力永無混雜化學藥品以至損傷衣服且肥皂潔淨而又耐洗于經濟上亦極省儉請主張購用日光肥皂品質完全潔淨也

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

## 特載

## ●一九二七年一年來歐洲大勢之回顧

▲大戰鉅創漸告恢復…
▲小邦當道戰禍可免…

倫敦二十六日合衆社電：一九二七年之歐洲：使全歐大勢言之：可稱爲歐戰後勝利之一年：歐戰中所受之痛創：本年已多能復元：惟各國外交政策上仍未能脫却損人利己之習慣：故國際上之事工：本年內可又稱爲失敗：首以經濟狀況言之：本年進步最爲遲緩，但全歐全國工商業及財政上：均較一年前爲順利：而尤以英國於工商各業：一年內未受罷工及內亂之影響：但一九二六年之大罷工及礦業界之紛擾：所受之痛創：尚未能即行恢復原狀：德國雖在種種經濟壓迫及道斯制限後下：但以條頓民族勤於工作之特性，已能逐漸應付戰後之環境故：德人本年內能大借外款者：實因其財政信用業經鞏固：同時私人借款事：亦層出不窮：其數之多：已令人懷疑：與一九二九年時：德政府或難按道斯制付還歐戰償款：因私人借貸：與國家財政信用：有密切關係也：但一般人尚信德人仍有經濟實力：履行道斯制之條約：如數付償：法國本年內按照公司制度：整理金融：無須經政府負責：實係法總理普恩嘉氏：自掌政權以來，即主張鞏固公司財政地位：自信果法人私人經濟充裕：國家自能坐享財政充裕之佳果：法總理此項政策：深得法人之同情：故兩年來雖閣員時有更替：而普氏定能維持其總理地位：未受影响：至于意首相莫索利：尼氏之操縱民治主義：亦絕非美國公民所許可者、但以之行諸意國：反能收效極大：而全意經濟地位：亦能以意首相之霸權而提高：

政治一方：全歐大勢本年未見順利：至今各地之疑雲晴雨：仍行彌漫：但尚能維持和平：並無任何兩國發生衝突事件，去年嚴令全歐不安之北非洲問題：於已過之大個月內：已由法西二國和平解決之：但俄國西境各小邦之糾紛，德國與波蘭爲波羅的海出口問題之暗鬥：意大利與巴爾幹各小邦之齟齬：均足爲將來歐洲大亂之伏線：最近意以意向兩國間之攻守同盟：及法猶兩國間之和平保障條約：更對巴爾幹問題如：火上加油：意國之認猶哥有煽惑巴爾幹各小邦仇意之行爲：而猶哥則認意國對阿爾巴尼有侵略行爲：又東歐政治上亦有隱患：羅馬尼亞五歲幼主撐國：其危險將使中歐列強之外交家：得乘機利用羅國之亂 施行其侵略小邦之政策：此外本年內歐洲最令人痛心之事件：即日內瓦英美日三國海軍會議之破裂：而直接受其影響者：爲英國海海軍會議失敗之後：即有西塞爾爵士之辭職：而英內閣措置失當之內幕：又爲反對黨領袖揭破之：同時勞工黨領袖羅德米爾：及自由黨領袖路易喬治：竟能與保守黨之重要份子西蒙爵結成團體：專對英國海軍節省消耗上作工夫：因之英政府已露顯手足失措之狀：又本年最令人注意之事件：即歐洲各小邦外交政策之勝利：其最後之成功：實現於上月國聯之大會內，各小邦當時取革命方式，反對歐洲列強執會持之：勢力均衡之外交政策：復要求列強須按照國聯憲法：首先維持和平保障：此項要求英國完全反對：但因各小邦之團結嚴固：英外交家：乃爲維持其聯國之地位：亦不得不聽命于小國之指揮：此外各方雖有宣稱歐戰將再爆發：但果各下邦堅決維持和平保障：其能力尚能維持歐洲現狀，一時尚無再戰之危險：本年全歐各國對美國及美人之態度：已不似前此之惡劣：此節或應歸功於林德伯飛越大西洋之成功：及美國俱伍軍之遊法：但歐洲列強對美債務問題：雖常銜懷恨：惟英法兩國民之諒解：本年內並未對美發生顯著之惡感：歐洲人民雖因叩范澤地二工人案：一時頗起反感：但因從中煽動者多爲親共一派：其凶焰尚未得稱爲排美運動云

本埠新聞二

### ●英人被控阻碍交通

前日下午：在府署三堂：有英人羅便臣氏，被控犯在華事律用汽車阻碍街道：由稽槽警長梳利雲氏主控：謂於休戰紀念日：彼行經六條石附近華宜律：見一汽車在該處路上之左便：無人車上：但在路心較多數：午點鐘後：彼復經過，仍見該車停在此：被告質問主控人謂：休戰紀念日交通：比平時較擠擁：雖有人向汝告訴阻碍交通否：警長答曰否：被告復問：汝祇見車在此而控我：汝實際查確我車因何在此：汝知該地點溝渠與道路之間：有棠樽樹在此否乎：警長答曰：不見：被告復謂：此不足證我阻碍交通：但官不聽其說：并云於事實上：留下此車於道路上：無人照管：亦有應得之罪：遂判罰銀十元作了云

### ●絕無人道

吉隆坡，本月十六號上午：警局接廣沙登地方：發生一件謀殺慘劇：有華人兩名將一年甫四閱月之男嬰孩謀斃：前日新街場來電：謂經將忍心害理之同謀人兩名捕獲：但犯人爲誰：同謀幾人及因何有此毒手等：則因電報簡單，故未悉其詳云：

### ●棄職潛逃被控

華人巡捕葉亞成：昨在府署被控犯罪兩款：(一)棄職潛逃：(二)不能交出服裝：被告於去年十一月七號潛逃：至十二月廿四號：發見他被人刺傷：在中央醫院調理：據被告供稱：曾在廈門街被人刺傷後：移入醫院：官判被告有罪入獄一閱月：及罰銀十元云：

## ●一九二六年全年中外地輸入新嘉坡檳城之膠業觀

▲荷屬東群島輸入之量額

(量額以英國之二千二百四十磅計)

| 月份 | 乾膠 | 濕膠 | 總數 | 百分率 |
|---|---|---|---|---|
| 一月 | 一一二三 | 一一六九六 | 一二八一九 | 八五 |
| 二月 | 一〇一三 | 九一八〇 | 一〇一九三 | 八七 |
| 三月 | 一五四九 | 一三五五四 | 一五一〇三 | 八七 |
| 四月 | 一二四九 | 九六二六 | 一〇八七五 | 八三 |
| 五月 | 一三六六 | 一二四一〇 | 一三七七六 | 八[illegible] |
| 六月 | 一三七五 | 一一〇七二 | 一二四四七 | 八四 |
| 七月 | 一〇六六 | 九九五六 | 二〇二二 | 八七 |
| 八月 | 一五六六 | 一三二八四 | 一四八五〇 | 八七 |
| 九月 | 一四〇七 | 八九九九 | 一〇四〇六 | 八六 |
| 十月 | 一三九七 | 一二六四二 | 一四〇三九 | 八八 |
| 十一月 | 一八四八 | 一五三五四 | 一七二〇二 | 八七 |
| 十二月 | 一八三三 | 一三二一四 | 一五〇四七 | 八四 |
| 合計 | 一六七九二 | 一四〇九八七 | 一五七七七九 | 八六 |

▲英屬北婆羅洲與沙勝越輸入之量額

| 月份 | 乾膠 | 濕膠 | 總數 | 百分率 |
|---|---|---|---|---|
| 一月 | 一一三九 | 八三 | 一二二二 | 八 |
| 二月 | 六八九 | 四一 | 七〇〇 | 六 |
| 三月 | 一一八七 | 八九 | 一二七六 | 七 |
| 四月 | 一四〇 | 八六 | 二二六 | 九 |
| 五月 | 一九二七 | 六一 | 一九八八 | 六 |
| 六月 | 一二三五 | 八七 | 一三二二 | 九 |
| 七月 | 一〇一〇 | 五一 | 一〇六一 | 八 |
| 八月 | 一三六〇 | 七三 | 一四三三 | 八 |
| 九月 | 八三〇 | 五一 | 八八一 | 七 |
| 十月 | 九〇六 | 五九 | 九六五 | 七 |
| 十一月 | 一四三三 | 七九 | 一五一二 | 七 |
| 十二月 | 一一九八 | 八五 | 一二八三 | 七 |
| 合計 | 一三〇二四 | 八四五 | 一三八六九 | 八 |

▲法屬安南暹羅緬甸及其他地輸入之量額

| 月份 | 乾膠 | 濕膠 | 總數 | 百分率 |
|---|---|---|---|---|
| 一月 | 七一四 | 二四〇 | 九二四 | 七 |
| 二月 | 五三三 | 一七〇 | 八〇三 | 七 |
| 三月 | 七〇二 | 三八一 | 一〇八三 | 六 |
| 四月 | 六五四 | 三一四 | 九六八 | 八 |
| 五月 | 四五八 | 二六九 | 七二七 | 五 |
| 六月 | 六一二 | 三一六 | 九三七 | 七 |
| 七月 | 三九三 | 二三一 | 六一四 | 五 |
| 八月 | 四二九 | 三九三 | 八二二 | 五 |
| 九月 | 四八二 | 三二六 | 八〇八 | 七 |
| 十月 | 四九〇 | 三〇七 | 七九七 | 六 |
| 十一月 | 七〇八 | 四三八 | 一一四六 | 六 |
| 十二月 | 一〇二六 | 五〇九 | 一五三五 | 九 |
| 合計 | 七二一〇 | 三九八四 | 一二九四 | 六 |

▲去年全年中樹膠輸入之總額

| 月份 | 乾膠 | 濕膠 | 總共 |
|---|---|---|---|
| 一月 | 二九七六 | 一二〇一九 | 一四九九五 |
| 二月 | 二二〇五 | 九四九一 | 一一六九六 |
| 三月 | 三四三八 | 一四〇二四 | 一七四六二 |
| 四月 | 三〇四三 | 一〇〇二六 | 一三〇六九 |
| 五月 | 二七五一 | 一二七四〇 | 一五四九一 |
| 六月 | 三二三一 | 一一四七五 | 一四七〇六 |
| 七月 | 二四六九 | 一〇二二八 | 一二六九七 |
| 八月 | 三三五五 | 一三七五〇 | 一七一〇五 |
| 九月 | 二七一九 | 九三七六 | 一〇〇九五 |
| 十月 | 二七九六 | 一三〇〇八 | 一五八〇一 |
| 十一月 | 三九八九 | 一五八七一 | 一九八六〇 |
| 十二月 | 四〇五七 | 一三八〇八 | 一七八六五 |
| 合計 | 三七〇二六 | 一四五八一六 | 一八二八四二 |

## 來件

### ●旅港海陸豐難民來函照登

叻報館編輯部先生鈞鑒：敬啓者：竊此次海陸豐兩縣：被共產黨第三次屠殺者：計達萬人以上：至資本家所有房屋：盡被焚燬：產業田盡被充作蘇埃政府公產：各屬當押：均被搶一空：現下貧而依：生死無門：進退無路：惟有候命由天而已：其逃亡出香港者：計者三萬人之多：四出呼叩救濟，値此天寒地凍：慘無依棲：其曹短見以自絕身亡者：尤不勝枚舉：閱昨日有旅叻埠之黃深先生代表王漢清，欵赴上海，抵港：目覩難民慘狀：乃購買洋麵數十包：白米二十餘包：分給旅港難民：暫濟燃眉之急：足見黃深先生代表王君之慈善：聞黃君乃惠州博羅人：素懷大義：熱心施濟：殊可敬也：但仍望各慈善家繼續接濟：并懇鋒政先生竭力提倡：則旅港難民：感激無涯也：不盡依依：揮淚直陳即候尊安

旅港海陸豐難民 何健康 李義邦 劉太然 羅得昌 暨三萬難民仝叩

漢麟 宙宇 二先生結婚紀念

## 洩漏春光

運鴻 爰同 向青 水標 三英 長安
炳文 一鳴 其國 碧川 其嘉 樹懃
麗洲 清水 振德 建達 冠冰 愛華
仝祝

民國十六年一月十九日

雙桃標煙枝

雙桃煙枝十分穩陣

# 中一虎標汽水

註册商標

質料純粹

製造精良

氣味芬芳

各處茶館酒樓咖啡舖雜貨店均有出售

新嘉坡

大坡丹戎巴葛(俗叫賣布街)廿六廿八及卅號

中一虎標汽水廠啓

電話三百七十九號

民國十七年元月二日　一四六式

本主人乃不惜艱辛不惜重費精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥品所製一經試用效驗如神較泊坐上船來品有天壤之別諸君購買請參照本主下列各入店採購可也

(總批發)

石叻　大坡　小坡　吉隆坡

安和堂　集同福　萬泰和　天元堂　廣衛生

保安堂　永福安　福安和　保源堂　濟生堂

萬山和　余仁生　萬泰和　萬福堂

萬祥和　恒安藥局　萬泰隆



# 上天

不用乘雲駕霧　可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時轉移：然人在其中：[illegible]：天國樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：遊信來調[illegible]：有式可羣：有樂可乘：其實欲人之言：南天拔地高天：有升降機：可免勞步：直達大樓：宛若上天：居頂四望：有水可觀：山可眺：[illegible]：夏備花園：更為怡情：因樓小路：現計房租：二三樓旅店各房間：格式新奇：[illegible]：食住簡單：或可飲酒：

## 出賃

二三樓旅店部

由一號至三十六號

### 房租

三元　[illegible]

四元　[illegible]

五元

六元　定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 第二一〇〇 第二一〇一 第二一〇二

Southern Hotel Limited,

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel: Address: Namtin Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年十一月七日



# 太和洞腎虧丸

主治

不足夢遺　夜便頻數　氣血兩虧　病後失調　耳鳴目眩　頭暈目花　風濕痛痺　筋不舒暢

心跳　產後瘀滯　心脾傷弱　胃口不爽　腰骨節痛　勞動氣喘　四肢麻木　常覺困倦

南洋總批發處石叻[illegible]能怡保[illegible]



廣東 榮孫氏

能脫一切眼膜

此散不用針刀

脫膜代刀散

特將證明脫膜代刀散實驗姓名登列

[illegible]

去翳散〇普通光明散〇去眼膠洗水〇[illegible]

廣同仁〇牛車水同濟堂〇保安堂〇[illegible]

[illegible]

此丸乃治一切新舊癆病[illegible]

[illegible]

每瓶一元　總經理石叻大馬路會賢司店

[illegible]

## 〇大棧間出租

啓者茲有大棧間一連二間在直石仔即合洛律門牌一百卅二號一百卅四號水陸交通大舶艇得泊近棧口出入利便能儲大宗貨物倘諸君有意承租（或租一間亦可）祈到絲絲街門牌八十七號定南號或到直石街門牌一百卅二號面商可也

民國十七年正月十九日　乙

## 〇承退聲明

薛龍公律門牌二零七號鳥炭號向底用具一切頂與新源承盤街中各寶號倘有與鳥炭號數目不明者限於本星期內前來理會爲荷如若過期與新源無干兩家甘願特此告白

民國十七年一月十四日　冊

出頂人劉慶增
承頂人鍾有命　仝啓


胃弱▼

（六）

荷力克麥精奶在病室中價値之大不可以數計

平常之奶病人飲之常覺無味且不易消化荷力克奶滲入麥精以是病人乃因麥而增强

麥與奶在荷力克麥精奶中兩都精良只用熱水或用凉水不費幾分鐘便可飲用君可主各商店購得四種大小式樣之荷力克奶

無上合宜病人

HORLICK'S THE ORIGINAL MALTED MILK

補身

In 4 sizes of all Chemists & Stores



須知此種著名之英國良藥

「奧勿立而」補肺良藥[illegible]肺部及氣管[illegible]止痛治療能救人[illegible]咳嗽之苦痛

「奧勿立而」補肺良藥不止治病能使胸部發達防咳嗽傷風感冒喉痛及胸部之攻擊

「奧勿立而」補肺良藥爲著名之英國藥品且能預防疾病試用五十年五十年功效卓著

創立於一八七四年
「奧立勿而」補肺良藥
專治咳嗽傷風

Orbridge's Lung Tonic

各藥房及百貨店中均有出售

請購「奧勿而立」補藥良藥並無他種代用

「奧勿立而」補肺良藥

專治咳嗽傷風

SOLE AGENTS FOR MALAYA
ANGLO SIAM CORPORATION LTD., SINGAPORE.

勃福 Burford 人頭並鳥包頭肥皂這是世界上品質眞好之肥皂

每包共有雙條三塊係以浣洗之最精緻輕輭之布帛亦不致受損如把他與市上出售之任何種類頭肥皂比較諸君必定知這種肥皂是歷來出品中最優美肥皂便了

人頭並鳥包頭肥皂價格特廉上等商店均有出售諸君試用方知言之不謬特此廣告

▷批發處星洲華參利路孟嘉理實達公司◁

惟一代理人孟嘉理實達有限公司啓

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD
S.S. and F.M.S.

居家行旅必需之靈葯也

下痢腹痛　註册商標　奏効如神

# 健胃固腸丸

本劑專治　紅白痢疾　霍亂痧疫　過食過飲　消化不良　中暑冷瘴　時候痢氣　腹痛下痢　等症

胃腸之人　飯食後　服用五丸則補六　助消化且　能豫防　一切痢疾

近有冒牌本堂字號並商標者請留意爲要

藥價　貳拾錢　參拾錢　五拾錢　壹圓　貳圓　參圓　五圓　拾圓

各埠藥房均有寄售　發售　合資會社　谷回春堂大藥房　大阪市東區伏見町堺筋角　振替大阪一七〇番

膚皮各疾立效聖藥

# 亞斯達

本劑之三大特徵

▲立止痛癢而有殺菌消毒收斂之功效

▲毫無刺戟性而有芳香副作用毫無

▲使用法簡易、用量僅少而效果甚大

適應症

○疥　癬　○頑　癬　○陰囊濕疹　○白　癬
○痒　疹　○慢性濕疹　○頑　瘡　○汗　疱
○匐行疹　○雁　瘡　○濕　疹　○痔瘻症
○頭部顏面脂肪漏　○其他所有皮膚病

價　三十五錢　五十錢　一圓

發售所　日本・大阪　丹平商會藥房

經理所　新嘉坡　日本賣藥會社

東方最優等

生來之髮艷色漆黑者

白髮紅毛漆之靈液

# 那伊斯

五大特長

▲僅費二十分鐘可染

▲染過一次卽能達髮心

▲洗亦不脫又沾衣

▲能矯正髮之毛癖

▲用法簡易極爲利便

發售所　日本・大阪　丹平商會藥房

經理所　新嘉坡　日本賣藥會社

價　新小瓶　四十錢　小瓶　五十錢　大瓶　九十錢



強健肥胖的身體必然是常服本品之人

補血強精　健腦聖品

# 補爾多壽

人體之構成・以精血爲主・充足則身強・反是則身弱・若患筋骨痠弱・面黃貧血・腎虧遺精・胃呆便秘・血衰等症・常因製造精血原料缺少所致・故醫治之道・首貴補血・補血藥中・尤宜用世界聞名之精血原料・

先天不足・病後衰弱・心神疲勞・月經不順等症最宜服　補爾多壽

榮養不良・神經衰弱・皮膚病或衰弱過甚之人最宜服　含砒補爾多壽

腺滯血虧・鷄胸陀背・頸癧腫脹・發育不全之小兒最宜服　含碘補爾多壽

精神過勞・食慾不振・腎虧夢遺・產前產後最宜服　規那補爾多壽

肺癆咳嗽・肋膜炎・喘息盜汗及結核等症血虧最最宜服　拐阿可路補爾多壽

▲各種「補爾多壽」小瓶裝二五〇格蘭姆可服半月以上大瓶裝五〇〇格蘭姆可服一月以上無論男女老幼均可無妨服用

▲各埠大藥房均有出售如一時缺貨乞直接向面廠可也總經理處

▲另備有「延年益壽法」函索卽寄

總經理處　日本賣藥有限公司

新嘉坡小坡大馬路門牌四十九及五十一　電話四一一號

群業

商人之子。而能營生之業。豈亦有志者歟。夏侯游學不售。以致結實。兄弟嫂妹妻妾皆笑。有不篤志。從此休矣。何由說秦。說燕。說趙。說韓魏。說齊楚。成縱約。當不第時。父母不以爲子。嫂不以爲叔。妻不以爲夫。甚至嫂不爲炊。妻不下機。忍飢吞聲。懸梁刺股。一旦名成。佩六國相印。榮耀歸洛。周王下迎。親郊迎。嫂蛇行不敢正視。自言貴多金多。始歎富貴之不可少也。雖太史公有論。然言之一字。豈可忽視乎哉。

大學眼藥專治時行目疾火眼
眼痛白翳青盲多黏眼病赤爛
胬肉翅風流淚乏淚眼朦羞明
畏光視物不明等症此外無論
老弱男女所有一切眼科均黏
用此藥水真乎奏効如神
各埠大藥房洋貨舖均有代售

# No. 4711. Eau de Cologne

除已著名環球之「四七一一」科倫香水外馬來半島尚有許多「四七一一」標化裝品可以購到茲略披露數種於此今年諸君可擇心愛者購作禮物也

「四七一一」出品常使人重視得此種禮物者莫不表示樂意

務請常常注意「四七一一」數目字爲記此爲絕妙之化裝品之保證

(四七一一) *Frozoc lone* 爲可愛之科倫凝固香膏清涼爽快

(四七一一) F.E. 嚦香水爲可愛之香水裝於美麗動人之盒內

(四七一一) *Nenita Brilliantine* 爲可愛之生髮香油

(四七一一) 修面膏潤滑無比

(四七一一) 清涼膏爲最好之玫瑰香純膚膏無比

(四七一一) 製雲打沖涼肥皂沖涼時用之頗覺爽快

遠東及印度代理人羅勿布洛氏啓

**Representative for the Far East Robert Blau,**

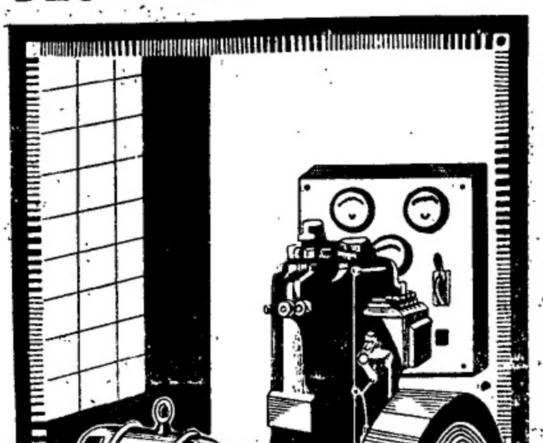
C14 *Hongkong Bank Chambers Singapore.* *Phone* 4711



# DEUTZ LIGHTING SETS

此發光器乃至居電發、一十居電發并較大的・一百一十電力之單位

其發汽之器乃直接配合德士兩乘動機冷氣發動的用油床的汽機




節省費用的・可靠的・以及全副發電之器并以相聯・諸君光顧請移玉到

下列之商號接洽可也

三大

N.V. Motorenfabriek Deutz

*Incorporated in Holland*

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.



# 格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之灑面則龐立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因遠行而面有風塵色者洗之可以除途行疲倦行間此水混入衣中能免侍染之處其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水拂拭自然總長精神爽去而上處頭火氣莫味難郁文斯閨閫書齋無不相宜誠無上之妙品也諸富請試購之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers

總經理及慶全公司

INDENTING AGENTS

**Barker & Keng Chuan**

Singapore.

民國十六年一月三日

福建

## 建築福莆仙幹路計劃

▲已由建設廳請省府議決施行

福州通訊：福清莆田仙遊三縣上達省會：下通泉永：為閩南衝要之區：近因道路失修：土匪猖獗：交通大感不便：商運大為停滯：經建設廳特派視察員林步瀛前往視察建築幹路計畫：現視察完畢：造具福莆仙幹路計畫書請募為路公債五十三萬元：並另設特派員辦事處：以期購材鳩工：雙方兼進：早日觀成：使汽車得以通駛：土匪無所竄穴：閩南半壁產業：自然日臻繁盛：昨建設廳已將計畫書提出省委會請核議施行：茲覓錄於下：福莆仙幹路計畫書

（一）修築福莆仙路理由：道路交通為輸進文化之嚆矢：在吾國今日路政實為當務之急：吾國建設廳丁廳長亦已悉心倡辦：督促進行：但閩省築路區別：緩急應以閩北閩南之幹路為先：閩北之福建幹路已建福省公路司修築：閩南路除漳泉所屬幹部業已通車外：獨莆仙及福清之公路幹線辦理多次俱因事停頓：未能着手興工：致行旅時懷行道崎嶇步履艱難之苦．步瀛不敏：閒嘗留心考察：實感茲路之修築：為目前刻不容緩之舉：蓋福莆為省直交通孔：汽車一通：貨物運輸便利：商務發達：農工商日進步：軍事政治：交受其益：此福莆仙公路幹線之亟宜築造．並應特派專員辦理之理由也：

（二）工程計劃及概算：福莆仙公路幹線以仙遊之風亭為起點：福清之晁嶼為終點：長約二百四十里：分為五大段：自風亭至莆田縣城為第一段：莆田縣城至江口為第二段：江口至漁溪為第三段：漁溪至福清縣城為第四段：福城晁嶼為第五段：分為三期建築：第一期築造一四兩段第二期築造二三兩段．第三期築造第五段：按照福建省公路規程：省道寬度定為三十尺：路面闊度二十四尺：兩傍路肩闊各三尺：路基黨用民工築造之路面：及橋樑涵洞則採用包工制：建築之路線所經大河長三百尺以上者：若重行建築 需費浩大：但將舊橋略行理之：小河橋樑及涵洞參酌地方情形：或用大石：或用鐵筋混凝土建造之：第一段自楓亭起經沙溪長嶺瀨溪雙牌而至莆田縣城：長五十里：該段塊屬山坡：土質堅實：擬築砂土路：每里路面工料費及橋樑涵洞約需費一千五百元．共約需七萬五千元：第二段經莆田縣城起經東嶽涵江埔尾頂斜而至江口：該段地勢低下：土質鬆軟：河流蜿蜒：橋梁涵洞甚多：由城至涵江 十里：路面須以石子砂土混合築造之由涵江至江口仍築沙土路：每里路面工料費及橋梁涵洞平約需費二千五百元共約需十萬元：第三段由江口起經蘇頭莊溪而至漁溪：長四十里：第四段由漁溪起經下曾宏路而至福清四縣：長四十里：第五段由福清縣城宿口常思嶺尤奧(木旁)坊口而至晁嶼：長七十里．以上三段路線：多由山坡經過：土質均甚堅實：路面擬築沙土：每里路面工料費及橋梁涵洞約需費一千五百元：共約需二十二萬五千元：（三）籌措路款方法：全路收用土地依福建省築公路收用土地暫行章程辦理：地價撥給公路債券：派用民工：依福建省建築公路：派用民工章程辦理：每日給與工價二角：全路工價共約需十萬元：全路建築費共需四十萬元：工程期間定為二年：每年辦事經費約需一萬五千元：共計需三萬元：合建築費工程費共約五十三萬元：全路需費既須五十三萬元：若就丁糧派金附加二成：發行應用：為數無幾：且厘金瞬將裁撤：故須另行籌款：步瀛以福清仙人民對于公路渠急於觀成：荷籌集公路公債：必踴躍認債：擬於福清莆田仙遊三縣募集公債：分為三期：每期募、八萬元：內福清莆田各攤配七萬元：仙遊攤配四萬元：俟汽車通後：按年發還本利：如是則於民無損：而路工亦得早日告成：

## 避風塢將改設沙坡頭

▲廈港公民開會議決

海軍司令部擬在廈港坡尾：設一避風塢：俾大小魚船：及雙槳大舢等船：遇颶風時：得駛入塢內以避危險：故廈港漁民：暨各舖戶等以沙坡尾設避塢：於地勢不合：非徒無益：反為有害：且損傷民居甚多：廈港公民於日昨開會議決：特因難情形：具呈於司令部：及堤工辦事處：請求改設於沙坡頭原有之玉通塢（地名）：以該塢乃天然美港：有利無害：且於民屋亦無損傷：並推舉代表翁桂芳：曾義：洪友鶴：方炳暉：何賢炎：陳金聲等：向當道接洽：已得當道面允改設：以順輿情云：

## 福州之電燈風潮

福州電汽公司成立於民國元年：為研究系劉崇祐之弟劉崇偉劉崇僎林長氏之弟林天民等所創辦：素以拋事單開：勾結官僚：壓迫顧戶工友為能事：對燈戶則電燈每度售至二角八分：電表裝在戶外電杆：任意自劃度數：對工友則任意欺壓斥革不許組織團體：並將每年所分花紅改為儲蓄金：幾成為社會怨府：已屢次發生風潮：均恃壓力鎮平：前年黨軍入閩：亦知環境不佳：劉崇偉遂辭董事長總理兩職：均行辭卸：以陳之麟任董事長：藍建樞任總經理：以謀緩和工友：遂亦乘時組織工會：福州工業本極幼稚：一切工會均係聯業組織：能為產業的組織：僅有該公司及洪山共工馬江船政兩項：但該均廠屬官辦：故電汽公司工會：遂成為福州工人運動重心：總工會執委該工會尤佔勢力：此次風潮起因：係由工人爭取儲蓄金：與公司開除工會職員毛品忠兩事而起．因當局不善應付：遂一發不可收拾：工人乃發出擁護電汽公司：打倒劉家兄弟口號為運動之目標：於七日上午集合工友千餘人：赴省市黨部請願：並列舉劉氏兄弟歷年以來罪狀十八條：（一）解散娛社：革除社員十餘人：（二）解散職工協會：革除會員卅餘人：誣指會員為共產黨：（三）解除請求加薪工人數十人：（四）消滅電汽司機協會：（五）解除司機全體工人：（六）吞公司花紅：（七）挾隙停職員工十八人：（八）迫取工會跟背：（九）協醫薪：管理員工：（十）乾沒電話辦事津貼費：（十一）用工賊為耳目：破壞工會：（十二）摧殘公司忠實職員．工會中堅份子毛品忠：（十三）屈辱聯合會委員長：（十四）停發委員長花紅：（十五）捏辭相除被辭退工友二個月薪水：（十六）工友內討論公司停職員工案：拔行扣薪：（十七）宣言炸壞發電機破壞地方治安：（十八）藐視工會：不復請求函件：福州各界對於此次事件：均表同情於工友：已組織援助電汽公司被壓工友大會：推市黨部：總工會：商協會：學聯會：報公會等團體為執行委會：議決以實力援助：此外各團體以文字宣傳：揭舉劉氏罪惡者：尤風起雲踴：省黨部則以市黨部態度為激昂：已夠工人要求：致函公安局拍辦劉氏兄弟：並令公司即復毛品忠職：一面恐工、憤激之際：對公司有直接行動：特派委員三人分赴新港由當塔巷該公司監護：省黨部態度較為和：已訂各界於十六日開聯席會議討論根據解決方法：至電汽公司方面：連日亦官巷在劉宅：開董事會：討論應付方法．有擬將公司留托某方面管理之意：並具呈省黨部公安局辯駁：工友舉動過當之處：至如何解決：尚容探再誌：

## 福州大洋大跌（一）

福州通訊：省垣錢莊向有發行台票之例 台票每元按一千文行使：不漲不降：大洋價格則每元向以一千六七十文左右行使：即有漲落：所差無幾：去年起各錢莊亦多發行大洋票：近數月間大洋價格日落：由一千零四五十文：落至千文左右：繼又由千文左右：續續降落．最近數日間竟落至九百一二十文左右：向之大洋較台票每元多六七十文者：現則大洋竟較台票每元差至八九十文：此為向來所未見．因之各界之收入大洋者：無形中減少百分之十五：一時大呈恐慌之狀況：綜各界所論：

▲大洋落價原因 一：滬準銀價降落：二：各界前有取締台票之議：故錢商（錢大洋價格：以高台票等價：三：各錢莊所發大洋票：故大洋票充斥：大洋價格降落：四：各錢莊發出大洋票其價格高：現大洋價格愈落．則錢莊以低價收回：贏利益大：故有收沸之舉：五：近來省垣商業停滯：商家運貨前往滬號各爭者：多以現款回不運貨物回省：故現洋充斥價格降落：六：上游溪運因匪停滯：往上游採辦貨物者少：亦現洋充斥落價之原因：七：財廳所屬收入機關照章皆按大洋徵收：收稅人員徵稅：多按大洋每元用一千零八九十文計算：現大洋每元僅值九百一二十文：每元須補一百四五十文：大洋信用亦因之低降：廿四日市黨部

▲召集各界代表 討論此事：錢商代表到會陳述大洋落價原因：即上所述：第一第五第六三種原因：並謂新鑄大洋幣成色甚劣：亦係一種原因：至對於錢商操縱不承認：僅謂大洋票太多：現亦擬設法陸續收回：時：場代表中：財廳代表主張令飭錢莊即日收回大洋票：新建週刊社代表主張禁錢莊發行台票：卒以真相如何尚待考查：乃決定組織福州各界整理制幣委員會：推舉省黨部：省政府：市黨部：財政廳軍事廳：市公安局：新聞記者同志會：總商研究所：總工會：民政廳．學生會．市商協會：新福建週刊社：五團體為執行委員：專行討論：考查大洋落價辦法：此項委員會廿六日下午開第二次會議．

福州各界幣制整理委員會：日前對大洋落價已議決辦法如左：

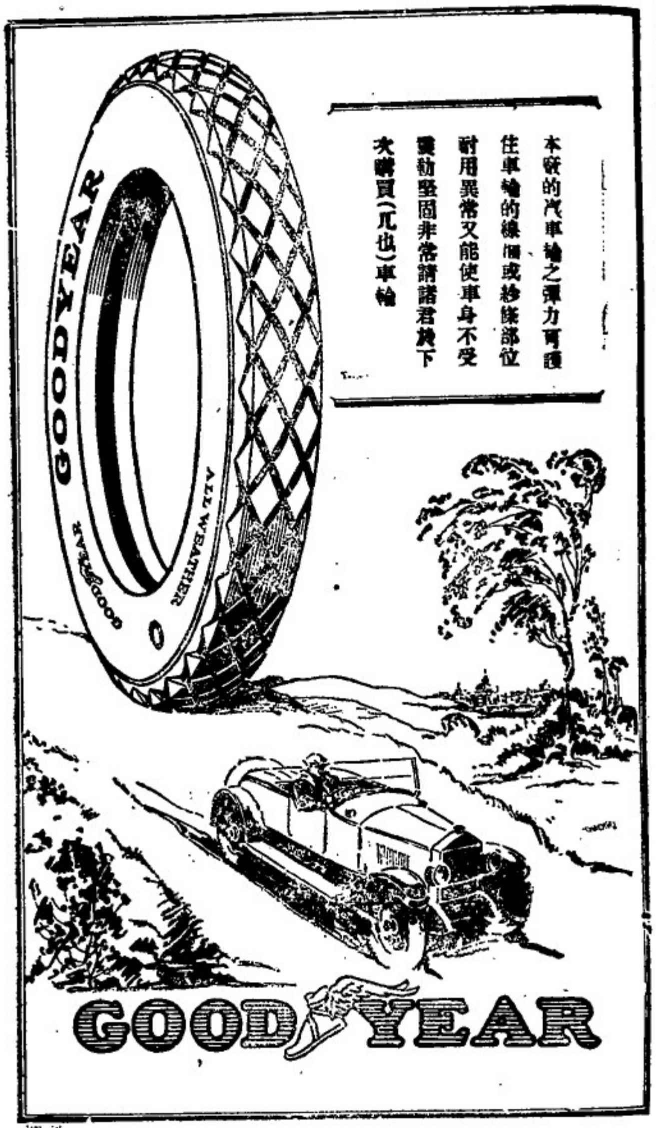
（甲）治本辦法 請省政府維持政務委員會原案明令禁止錢莊發行台票：並限期將已發行台票收回：實行國幣銀本位制：附辦辦法之要點如左：一：取締台票之後：在國家金融未有統一辦法以前：得暫准錢商發行大洋票：所發大洋票同須載明約支七錢二分國幣：不得再標約支通用大洋票字樣：並請政府設立金融監理機關、以杜亂發：二：原以台票為單位之價權價務關係：得按大洋九角七分二釐折算：照台票每元七錢國幣七錢二分精合：以符國幣原有價格：

Little's Oriental Balm

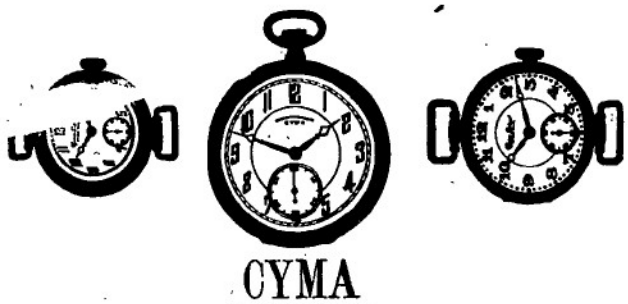
一九二三年十一月十五

## 「兀也」汽車輪一年四季均適用

本廠的汽車輪之彈力可護
住車輪的線屑或紗條部位
耐用異常又能使車身不受
震動堅固非常請諸君於下
次購買（兀也）車輪




兀也汽車輪 二



CYMA
WATCHES

在購一錶其名
將至為重要殊
之任可靠等緊
要與否
此司馬Cyma
錶乃一種最古
及最著名的世
界上無人不知
皆使世人能知
有個愛之瑞錶
匠盡知司馬錶
之內容者莫於
未與查之前司
馬錶可以佔行
市上矣
司馬精倫性質
高紹價錢公道
世界各錶店均
可購得
一九二八年一
月一八號 一
三四一


◎第三批電匯瓊州兵災賑捐啓事

本會前會近瓊屬兵災影
響社會與廣州瓊民會合
辰到郭邦屯先生於十三日
交來該社專門款項叻銀
一千五百元囑代匯寄本
會當即按照收據去
後並即日將款電匯四海
銀行伸港銀一千六百
六十三元八角九分托由
港會轉交瓊州總商
會收轉交瓊崖北區
第三批賑捐報紙慈善仁
風並代災黎向諸善長鳴
謝焉

新嘉坡中華總商會啓
民國十七年一月十四日


FLETCHER TRADING CO., LTD.

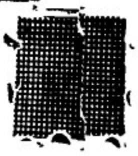
[*Incorporated in F.M.S.*]

*10 Raffles Chambers Singapore*

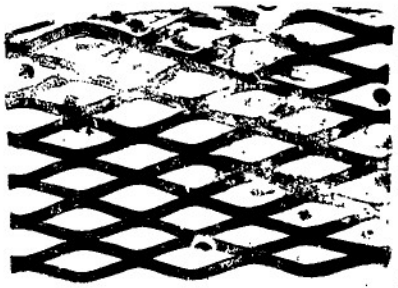
*Telephone 4503*

◀達明洋行▶

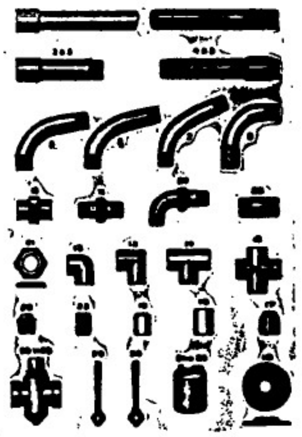
本行專辦環球銅鐵器具 樹榕園用品 礦場器皿 鐵廠孔廠鋸廠用品 建造材料 白鐵 水喉 烏鐵 鋼鐵 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 追鐵 礦炭 白蠟燭 花床 鐵路 泥扎 白磚 鐵廚 斧頭 馬標鋼頭等等發行



鋼線網及鷄環沙厘網
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網



定通水喉紅白烏搭全

鐵盤業磅塲磅
各種洋磅不但可
以秤斤數或流
數且有英文磅
能使用者一目
明白兼有大小
號聽購者自選

總行在吉隆坡
英行在白喇咸
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲
石叻寫字樓在土庫街端萬士土庫樓下十號電話四五〇三

▲六六六嬰孩

大大六標嬰孩萬金鈴爲醫治嬰兒出于期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可謂世無其匹（六六六）三字爲此藥之品質之保證擔保其中含有對切實酌料之安靜合或任何種有害及不純之成分此藥世界已爲家用之需時已久其價數大有一日千里之勢貴爲足證貴物之價值矣

嬰兒嬰孩一切疾病以及孩童及嬰孩者皆由腸胃失序所致六六六嬰孩[illegible]使腸胃清潔[illegible]

[illegible]

每包一角六占

## ◎東江軍訊

▲軍官口中之收惠州圍河源戰況　自第八路軍入惠州後：外間盛傳六號日餘漢謀所部十三師：已追擊至河源：其他關於兩軍進退之種種事實：亦紛傳不一：蓋因東江交通梗阻：若欲探訪一快捷確實之消息：倍感困難：且河源距省更遠：電報不通：消息尤爲遲滯：故關於軍事上之報告：傳聞異詞：昨八日：有某高級軍官由惠回省：記者特往詢惠河戰事：據稱第八路軍未入惠之先：敵軍已準備退却：故守惠城者：祗留新編之什色部隊：爲臨時敵防禦：敵之主力：除大部份已二日起：即陸續退入河源：較于四日：獨立第三團陳學順部：尚留惠州：黃鎮球師莫雄部：則尚留博羅：藉援查計劃：以陳莫兩團爲斷後也：陳莫兩團當日見奉下令退出惠州：援往河源：其長官多不願意離去：於張發奎軍需處發給陳團現洋二萬元：莫團現洋一萬四千元：預算足兩三個月之伙食：並以第一教導師一部從中監視之：陳莫兩團：一惑於利：再迫於威：至是遂不得不隨大隊而去：直至五號上午八九時：陳莫兩部：始完全退却：分向觀音閣泰尾兩路而去：外間傳四號已入惠城者：實係先入博羅：而惠城則五號始入也：當敵軍之退走後數小時：八路軍已迫近惠城白沙堆鴨仔步等處：而附廓要隘：亦爲八路軍所得：但尚未入城：斯時縣城內西門有小衝突：被火燭：燒去銀舖五六間：雜貨舖二間：府城北門外西湖邊：又被放火：燒去住戶十餘間：火起時：縣城各店住戶：被搶掠者：幾及半數：損失甚鉅：一說謂放火搶劫者：實係張部之潰兵所爲：一說則謂入城地痞及附廓烏匪：乘軍隊空虛：擁入搶劫：惟府城地方稍德：且第八路軍到達稍速：故被搶不至如縣城之甚：直至五號十二時許：十三師部隊陸續開入惠州府縣兩城：維持秩序．佈告安民：六日：桂軍伍廷颺黃旭初呂光達各部大隊：亦陸續繼至：惠城人心：始畧爲鎮定：但各大商店至今尚未開門營業：而銀號滙兌銀兩：現尚停止：影響於商業不鮮也．八路軍各部到惠州之後：六七兩日：由[illegible]博[illegible]處：向前出發：六日：到達觀音閣泰尾：七日：到達古竹舖前黃蘇陂一帶：距河源城尚有四十五里：河源城於七日實尚未下也：但八路軍對於進攻河源計劃：除由惠州出發外：尚有桂軍二三兩縱隊各一部：係由增城抵龍門：此路軍隊：聞五號已抵龍門：預計七八兩日：必可運至錫場迴龍與古竹舖前之軍：聯絡一線：將河源包圍矣：倘與[illegible]之陳銘樞錢大鈞部隊由老隆聚程前進：則河源敵軍：勢無處可退：此時必爲困獸之鬥：則河源必有劇戰：八路軍以數倍之兵力臨之：亦不難將敵之主力擊破也：但截至八日：由惠州以至河源：尚無戰事發生：河源之下：自屬意中：然今日（八日）尚未接有正式電報：惟據前線諜探報告謂：敵軍抵河源時：亦不取守勢：其前隊入河源時：連隨向[illegible]湖方面：開入忠信：將來勢欲由和平入贛：想不出日內：河源亦可垂手而得云：又敵退河源時：適雨雪連綿：天氣嚴寒：故兩軍進退：頗感遲滯：而張部於退却之餘：軍心渙散：其後退之部：因風雨所阻：致被第八路軍在七汝湖[illegible]背閣等處趕及：擊散一團之兵力：繳獲槍械二千餘桿：此項槍械：已於八日下午由石龍運回廣州．解交第八路總指揮部點收云：

▲惠州收降李士匪經過　昨據惠陽縣城：六日爲農匪攻佔一説．係由東江赤坊張廣得來：當時詳細情形：當[illegible]尚未十分明瞭．昨據[illegible]新自惠州來省之人員稱：惠州府城：張已于二日完全退出：交由廿六師新編李克成部留守：陳李兩部中早已有聯絡省方意者：約三四百人：[illegible]子廷及邱仲明二人[illegible]屬：俱係惠州土著．熟悉該地情形：始省方左右兩路已經過惠城：李部亦漸退却：惟商民即依靠于惠城附近農匪充斥：萬一乘機竊發．則地方不堪設想：乃舉派代表：挽留李部．維持地方治安：而省方亦知惠州城內．已無張軍踪跡：祇派出前綏坤如舊部路鳳翔：前赴惠城：招撫李部．着仍暫防惠城：故惠州城自六日以來．祇係由李部留守：實屬不敷分配：極形空虛：距該處附近農匪：見有機可乘：遂糾集數百人：於六日三時：向惠陽城攻襲．大肆焚掠：計水東街全街被焚：人民死於炮火之下者：不知凡幾：誠空前未有之慘禍：有謂此項農匪．係受張軍運動云：至惠州府城．則緊閉城門：幸尚相隔一浮橋．城內防軍：死力抵拒：不致波及：聞間博羅大隊：已趕速應援：大軍一到：正如風掃籜耳：惟七八兩日惠州電報仍未通：故情形無從探悉云：

▲龍川派尾之捷報　第八路總指揮部參謀處八日接出捷報云：（會署）頃接汕頭行營處（七日）電稱：我軍十四師：昨下午與敵第二十六師：在龍川對岸之梁山南山接觸：戰甚劇烈：今早三時已將敵擊潰：斃敵團長鄧傑一名：俘敵營長以下官長數十名．兵士三千餘名：繳械二千餘枝：餘衆崩潰不復成軍：現向藍口方面追擊：敵經此挫折．士氣已餒：不足平也：又接惠州十三師部咸電稱．我軍[illegible]在派尾大破逆軍：計奪獲山砲十七門：迫擊砲三十門：水機關槍二十枝：步槍二千餘枝：各種子彈百餘萬粒：及其他軍用品無算：俘敵官兵千餘名：敵軍喪失殆盡：惠屬人心安定：特聞：

## ◎今年廣州之元旦觀

昨一日元旦日：每年各機關：均興高彩烈以誌慶祝：惟今年元旦因共黨甫平：市民原氣未復：又值驅逐張黃之初：故省府各機關于門前祇懸以生花及于是日起休息三天：上午十時召集各職員在府內行禮：至各工會團體：間亦懸以萬國旗幟或生花扁額：而茶居則休息兩天：當押行則休息三天：豬肉行亦休息一天：各大工廠均於是日停工一天云：又專訪函云：昨一日爲十七年元旦：政治分會與省政府：預日通令所屬放假．并着於該日十時：同府行禮：是日省政府頭門：懸（慶祝元旦）之生花橫額：至十時：省府所屬職員：以爲各委員因有要公未能到府行禮：故由前大元帥府[illegible]爲主席行禮：追至讀畢：而黃紹雄徐景唐鄧世增鄧彥華林雲陔等趕至：復補行賀禮：由黃紹雄主席．黃氏演說：畧謂今天就是十七年之開始之一天：而十六年過去之革命工作：已不堪再事聞問：考其原因：無非外有共產黨：伺隙而乘．內則黨內同志：各樹一幟：使黨的糾紛：有加無已：試一回憶：實在痛心：今幸第四次執監會議：定期舉行：而李主席召集會：方慶幸此後黨國糾紛：或可融而消滅：繼承遺囑做去：完成革命大業：不圖李主席離粵赴滬後之一日：共產黨張發奎陳公博黃其嘱：竟然發生十一月十七之叛變：[illegible]成十二月十一之大[illegible]屠殺：致革命策源地之廣州：做成瘡痍滿目：眞不堪回首矣：今望各同志以革命大無畏之精神：努力開一條血路：肅清共產黨：實現三民主義救國之目的：方不辜負總理之重託：及慶祝十七年元旦：才有價值云云：

## ○巴越有限公司通告

*Mr. C. M. van Cuylenbury* 由一九二八年一月一號起業經脫離本公司一切關係

鍾元文君 *Mr Cheong Guan Boon* 現已選任爲本公司總理之職一切營業均由□君負責繼續經營特此佈

*Signed:— Mr C. M. van Cuylenburg*

*Signed:— Cheong Guan Boon*

民國十七年一月十二日

## ○工部局通告

▲爲要求繳還空屋稅事……

爲通告事啓者關於要求繳還一九二七年七月至十二月之空屋稅須於一九二八年一月卅一號以前寄交本局估價員逾期則無要求之容納 屋稅之詳情須書於格式之上該格式可向估價員辦事處索用此佈

一九二八年一月五號　工部局秘書馬[illegible]謹啓　格六



# 葉奇可止咳丹

藥非奇藥　何須藥

醫不可醫　始是醫

咳之爲病　可難可易　不論其爲初起久咳倘能兼五禁五宜　神而明之　又何致因誤醫而變作內傷乎　奇可對於醫一門　雖不敢目睹能手　惟廿年臨[illegible]經驗須傳　[illegible]經驗如何　[illegible]諸君之所知也　於是將平時經驗之所製成此止咳丹　無論新咳久咳　寒咳熱[illegible]風熱[illegible]乾咳痰喘等症　俱見[illegible]　又不[illegible]　加以本號信譽[illegible]年久已[illegible]名[illegible]　咳者諸君請即試之　每五角每打五元[illegible]外埠[illegible]買各[illegible]便[illegible]

此乃奇可最得心之藥

驚名[illegible]本專治各種皮膚血[illegible]年不癒之[illegible]一分[illegible]止[illegible]不[illegible]五角二角半

●●●●●●患皮膚病者盍試之

## 葉奇可最著名的調胃丹[illegible]

[illegible]者可保十年不病

[illegible]之不良者并過食[illegible]

## 始創頭痛散用膠片

[illegible]

## 我欲諸君知黃金油好處

此黃金油專治牙痛肚痛[illegible]

## 代理處

牛車水福安棧　[illegible]

## 葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等症

◎◎◎◎◎

紅花油白樹油　貨眞可保

紅花油白樹油最多混充[illegible]人本號貨眞價實[illegible]

店在海山街四十六號葉奇可

# 南洋工商補習學校十六年十二月份進支報告

(收入)

月捐 七百四十七元 學費 六百一十三元
鐘工捐 卅六元七角八占 叢刊第五集卅元零六角
電影教育股第一次公映收入六十九元三角
又 收片租一宗來銀三元
屋租（對林金殿先生贈屋）二百五十元
七條共收來銀一千七百四十九元六角八占
對前月結存會計處來銀五百三十元零二角八占
對前月結存和豐銀行來銀一萬八千六百卅一元五角一占
一條共收來銀一萬九千一百六十一元七角九占

## 兩段共收來銀二萬零九百一十一元四角七占

(支出)

校具 一十五元 雜費 一十九元二角五占
水火費六十七元五角五占 教授用品二元一角二占
廣告費 二十二元 報費 一十元零五角
體育費 二十六元 叢刊第五集一百廿二元九角四占
週刊社 六元 鐘工捐 一十四元零六占
地租 一百五十元
留學補助費（寄與集美公費生）一十七元二角
建築集付欄地工頭蔡慶四百三十五元
特別費付萬國成人教育會會費一十八元二角八占
又 付建校捐款放大像五張四十五元
電影教育股付第一次公映費用八十二元四角七占
又 付第二帮片價二百六十七元二角一占
校長教職員束金十九位一千零一十元
校丁辛金火食三名七十九元二角
一十九條共銀二千四百零九元七角八占
對結存會計處去銀五百五十九元三角九占
對結存和豐銀行去銀一萬七千九百四十二元三角
二條共支去銀一萬八千五百零一元八角九占

## 兩段共支去銀二萬零九百一十一元四角七占

## 謹將本月份收到月捐芳名列左

（銀不稱呼）

(一)繳交本月份者

陳嘉庚 胡文虎以上各一十五元
陳賞發 仙丹公司 林和昌以上各一十元
南春公司 謝榮西 蔡漢亮 聯盛 顏昼滿 黃典 謝福順美 林竹軒 泉益 許孔遠 陳厥祥以上各五元
蔡多華 鼎山以上各四元
李道輝 林立宗 李鐵民 萬茂 泉協發 和泰公司 榮隆 南洋影片公司 晉安 王宣化 林貴立 娟 孫濟生以上各三元
陳其位 林瑞福 永興 康鏡波 和遠 石學龍 車湖螺 源成興昌記 鼎盛興 益隆 五族匯莊 黃卓昔 林滌潭 長林 謝興茂 蔡承謹 蔡知心 柯子平 童子逕 陳英恩 雷江岩 陳鴻賓 萬春 和益 李孟舉 建美 于溪水 永裕昌 謝德利 施教嶽以上各二元
陳蘇兄弟公司 甘有成 承順昌 李寶邦 益明 錦記棧 黃韓理 乾泰 鄭綿發 謝鏡秋 寬芳 謝春霖以上各一元

(二)補交者

順昌盛交十六年份年捐二十元
張魁楊交十六年份年捐一十二元
陳嘉庚交九月至十一月份四十五元
李祥傑交二月至八月分三十五元
仙丹公司交十月十一月分二十元
陳厥祥交九月至十一月分一十五元
陳賞發交十一月分一十元
謝榮西 蔡漢亮 黃典 謝福順美 泉益以上交十月十一月分各一十元
聯盛 許孔遠以上交十一月分各五元
李孟舉交七月至十一月分一十元
綿興茂交八月至十一月分八元
雷江岩 李紅綿 陳聚星 和益以上交九月至十一月分各六元
林清淵交八月至十月分六元
蔡彥華交十月十一月分八元
孫毅生交七月至十一月分一十五元
蕭志來交四月至八月分一十五元
榮隆 南洋影片公司 王宣化以上交九月至十一月分各九元
泉協發 晉安以上交十月十一月分各六元
萬茂 和泰公司以上交十一月分各三元
陳鴻賓交二月至十一月分二十元
王溪水交四月至十一月分一十六元
陳其位 和遠 源成興昌記 益隆 五族匯莊 黃卓善 建美 新德利 施教嶽以上交十月十一月份各四元
藍碧龍 永興 石學龍 車湖螺 長林 陳英恩 萬春 永裕昌以上交十一月份各二元
陳智恒交二十元
永泰義記交六月至十一月份六元
羅文章 鄭綿發 謝鏡秋以上交七月至十一月份各五元
楊文盛 陳什洲以上交六月至十月份各五元
洪順昌交八月至十一月份四元
林耕讚交七月至十月份四元
益明 乾泰以上交九月至十一月份各三元
陳守香交八月至十月份三元
林瑞龍 寬芳以上交十十一月份各二元
姚克明交九月份二元
陳蘇兄弟公司 甘有成 李寶邦 錦記棧 謝春霖以上交十一月份各一元
石玉環交九月份一元
共銀 七百四十七元

## 謹將本月份收到惠交叢刊第五集印刷捐芳名列左

林清軒 五元 雷江岩 五元

## 電影股第一次公映進支報告

收普通劵一百九十二張計銀三十八元四角
收半價劵三百零九張計銀三十元零九角
共銀六十九元三角
付中華院租四十元
付入場劵印刷費一十六元
付加印説明書五千份印刷費一十八元
付車力什費佈置等八元四角七占
共銀八十二元四角七占

民國十六年一月十九日 南洋工商補習學校啓

# ○福建福清興化漳州泉州潮州瓊州廣東汕頭華僑注意

▲帆船收骸回唐

敬啓者鄙人郭水源福建泉州惠安縣人氏住秀塗白奇鄉自置帆船一艘向來赤石叻等埠載貨爲業歷有多年今因原籍路父老常念及外洋僑胞先後逝世者之骸骨不得歸鄉俗云願作家鄉之鬼不做異域之神有欲帶歸者甚其骸難且諸多不便因此提倡歡及故未資初此次鄙人係承福清興化泉州五縣暨漳州七縣并潮州瓊州廣東汕頭諸父老委託皆大承蒙悉鄙人凡對公益事項無不竭力而爲之遂發起此事公舉鄙人出來負責收骸歸國事乃公益之得已擔任茲鄙人已於前月抵石叻現擬辦石叻檳城兩處首先辦理今檳城已開手辦理矣鄙人在前月擬叻受內外以及同鄉諸公請勇此事又得大家贊勸助即設辦處地址小坡二馬路門牌一百二十四〇二號振金記經理人鄭金代理公衆出字正人辦有願意沾感無涯並陰人在天有靈暗中補助鄙人等行事不如此順遂日後負資孫者可作永遠紀念乎陰人有歸家爲安身之地從此亦可享子孫春秋祭禮之禮儀必含笑於九泉然今日將此機會歸本中之牽想也在海外之先人骸骨僑寓森日久者其坵土崩敗似不露天之事定遭風吹日晒而爲子孫者又在唐山隔重洋何能知耶至於人於後既而不誤此保某人之集今日死後乃如此受苦且不孝之子孫豈無罪耶想認祖此者賢之鄰實難禁人口舌亦不能掩人耳目今非亦知也何惡散骸開館責價不孝之名但不過天命一方實不知故耳情希望諸僑今逢此良機諒從速領謀以便繁費早日見唐其幸甚矣後一覽便詳望勿失此良機爲幸辭往意敬

(一)本號辦處地點分設小坡二馬路（即城多利亞街）門牌一百二十四零二號振金記店內經理叢金船主郭水源唐山辦事地點即瓊州海口交汕頭廣州汕頭港分交厦門後七縣各屬門交即泉州後交秀塗白奇港到此處後交福清興化泉州五縣以及各都人等抄單分別領取

(二)本號辦處立有部冊以報名註明姓名貫等以寄帶另給領骸骨單執領人與會領單向收

(三)收骸骨到唐山帆船以及公費所等費對每箱代理款先到本號辦處面經理人面孫一切否則由自己辦理者可坐位在艙倉內船身堅固且有大二千餘担至本船各縣件皆已擇定宗族之人且做淨能靜慎的乃不致有風雨傷及之事此保爲之論胞安心起見

(四)付骸骨人到本號辦處報名填冊時或多少由務辦面辦事程所定之章照交一半方能有效經理人收銀時即給回收單爲據經理人到公寓會到登入字

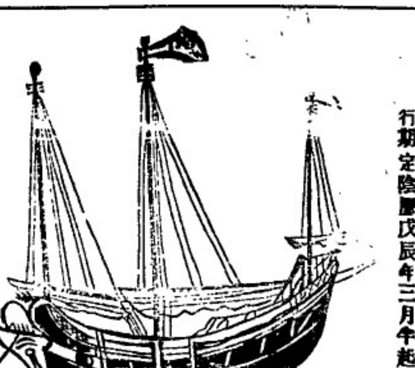
(五)本經理人代理公班衛等事凡此骸骨之人須先爲本號辦處報名塡冊以便出字頭方能起骸坐骸骨收拾時期之字頭經理人轉換領骸單因之字頭及本號事處部冊存居開船日期時要呈繳公班衛查驗本經理人勢必骨照行之以清手續

(六)裝骸骨物具用木箱及形式併長闊尺寸等至做法必須堅固不致有崩壞之虞由此無介意

(七)骸骨起後與所交經理人收拾時代理費照須繳章程定之款一律付還清楚自有地方安置本經理人必須以尊重之心看待斷不敢稍輕忽之意視之且每日早晚焚香以表敬佛之禮稍奉耳

(八)本經理人之載骸帆船擬於戊辰年三月中起程回唐經途一經海口二經香港三經汕頭四經廈門五經秀塗白奇港各部分明領主意之有骸骨各務須早挨來免至臨時拕井急之耳

行期定陰曆戊辰年三月中起程



帆船收骸回唐

民國十七年一月十三日 經理人鄭金 本船主郭水源同啓

# △貨船隻須知

啓者本行代理澳大利亞各埠屬各種汽船及郵航外洋輪船并專貨船隻事務如蒙惠顧請移玉至新嘉坡舉參利路十六號本公司內接洽可也此佈

*The Singapore Shipchandlery Co., Ltd.*
*No 16, Battery Road,*
*Singapore.*

新嘉坡船務有限公司啓

一九二七年十一月十八日

# ○聘請英文教員

本校聘女英文教員一位薪水從優並供膳宿並少具有十號學業程度及通中國文字者請於下開期間內（由登報日起至中華民國十七年一月三十日止）投函本校以備聘請教聘

校址 新嘉坡小坡五馬路門牌第三十六號

公立南華女學校啓

民國十七年一月十六日 乙

# 水滸傳

## 宋江攻取高唐州

## 李逵打死殷天錫

元旦　曼舞羅戲院　開映

(一)水滸傳爲天下有名說部中之奇書！李逵爲該書中之奇人．本劇乃摘取奇書中奇人之奇怪故事：用新奇攝影術表之：誠成銀幕奇觀：此好奇者不可不看也：

(二)李逵之個性豪爽率眞自有機械心者觀之：覺李逵處處癡呆可笑：本劇飾李逵者天生其肝膽肺腑：且能脗合其個性：演來妙肖：足令見者捧腹絕倒、此等鎖樂者不可不看也：

(三)好動好靜各有不同：卽豎實銀幕藝術：亦不一致：李逵有驚靜悄悄凝視搞寫冷酷人情：

亦有須注目者觀書閱者　本劇爲眞確豪傑乙處眞：他處因冷酷人情戒演行藏遣　卒使兵進攏起：奮不顧身：初則老手格鬥：繼且攻城野戰：殺人遍野：此好動好靜皆不可不看也：

(四)神怪事虛無縹渺：然歷來神怪小說佔一大部份：讀者皆知：尤以神怪事可彌補世上許多缺憾：閱之痛快遂常：水滸一部書：本少涉入神怪事：但本劇大破高唐州一段：有高知府之妖法：又有公孫勝之道術：更有羅眞人之驅役神兵及騰雲駕霧之本領：殊不讓於西遊記：此好神怪者不可不看也：

(五)以今人權衡古人：人選問題任權：本劇如梁山敎頭：及各雲聯之高流：皆妙肖逼眞：不啻躍水滸本書：書中之墨拓古人：添不活活躍出：此好古者不可不看也：

(六)總上述：加情轉則有許多笑料：鬧熱則攻城野戰：技擊則執戈搏械或徒手相搏：神怪則千變萬化：佈景則堂皇富麗：劇情則委婉曲折：處處緊湊：於在逼眞：有此良好國產影片：凡各色人等均不可不看也：

南洋影片公司佈

廿四大本一場映完

---

大坡

# 中華戲院

元旦夜重映

## 美人計

下期在本院開演

注意

## 滑稽片

特別注意！

---

▲曼舞羅日戲表

初一日……入樂園

初二日……烏盆計

初三日……山東響馬

日戲下午二時演起價減加二

▲夜戲表

水滸傳　上集七點十五分　下集九點半

票價各起加二

---

▲中華日戲表

初一日……山東響馬

初二日……八樂園

初三日……烏盆計

▲夜戲表

美人計　前後集

每晚七時半起券價照舊不加

# 絞盤牌香烟

吸芬芳馥郁之絞盤牌香烟、如身臨海闊天高之境地、能使吸者心曠神怡於不自覺也、

CS-98

[illegible]

請飲 香港屈臣氏 天下馳名的各種汽水 請認 商標

▲送臨庄的
汽水到了
每箱兩打一內計：
沙示水一打
薑汁露　檸檬水
雲呢拿水　橙子水
杏仁露　梳打水
各兩樽
每箱連樽帶水沽價二
一元五角
送禮合式
旅行最宜
物價廉美
衛生有益
無上之嘉品也
零沽批發
一律歡迎
特備汽車
送貨上門
南洋總代理
陶業公司白
力汶巴利路一百三十二號
電話二〇二一



## ◉伍朝樞答復執監委員糾正之談話

本月二十五日鄙人有一篇談話登報：二十六日就看見各報登了一段，各委員對於伍朝樞談話糾正：關於談話內中央全體會議之批評一段：極力攻擊：有朋友來問我何以不答覆：我覺得幾天都曾結束都務：不願與人打無謂的筆墨官司：且他們這篇糾正：只說在滬中央執監委員多人：並無署名者：甘性質近於匿名信：故無答復之必要：我足日在滬見着幾位負黨中重望的中央委員：對於我的談話：尙非常同情：我是持平而允呢：我的朋友問他們罵的話：是否亦不答復：我說近來吳稚暉先生亦屢受人割罵：此種捕風捉影：信口罵人，當然不理：我們討論一事：往往不能平心靜氣　意見不合：便學三家村糊說罵口吻，我記得外國法律界有一段故事：法庭開審一案：被告雇了兩位律師：甲律師對乙律師說：被告完全理虧：你出庭時無可辯護：惟有痛罵原告律師而已：我的朋友問你發表這篇談話：究竟有何意　我答此層可以奉告，我的主意　因爲近來某黨風靡：將特別委員會大罵而特罵：彷彿特委會犯了彌天大罪似的：我係當然贊成特委會之人：心中頗覺不平：所以對外交政務黨務：就講到特委會：就講幾句公道話，固然不敢破壞第四次全體會議：且亦絕無延長特委會之思想：我所講之話：可以當作代被屈的特委會作辨護詞，亦可以當代垂終的特委會作墓誌銘是完全注重過去事實：並非討論將來事實的：我所注意之點：一，特委會之先例無此大權，但爲實行甯方與漢方各個單獨聯合西山會議的意思起見：除組織特委會外：無他方法：當七八月間：耳中只聽見西山會議對於共黨：係先知先覺

並不斷見西山會議腐化之說：二：特委會不能自已產生出來：產生之者係廬山上廬談話會及九月十五日在甯開會之中央執監委員：如果認爲應該責備：只能對人：不能對會：中央委員中有三數人：自始至終反對特委會，我雖認他們的意見不同：但是他們的態度：始終如一：我很佩服：亦有當時贊成而現在反加攻擊者，我是不佩服：三：因有許多人對於十七年元旦日應開代表大會一節：不甚注重：甯願元旦日開不成代表大會：定不願容忍特委會十存三個月：開成代表大會：所以我感想到大家都忘卻代表大會乃目的：特委會係手段中央全體會議，亦係手段：因而又提及：如果特委會不合法：過了元旦卽中央全會，以嚴格法律觀之：亦不合法：關於此點：所謂在上海執監委員多人：對於我的談話之糾正：到也承認我的並沒有錯錯：他們的糾正：原文內說：在革命情勢特別發展或特別障碍時：則爲適應革命的要求：不拘成文，亦屬當然之事等語：此數語是正當時成立特委會之理由：今日既然可以把這種話應用於中央全會：當時又何不可以將同樣的話原諒特委會呢：若謂現在特勢困難：我們問當八九月間：孫軍渡江襲首都：甯漢兩政府若有若無，黨務軍務財政無人主持：那時候的狀況何等危險：現在卽軍事勝利　徐州克復，政局粗安：如果他們所說的話：在現時且可通用：那末在八九月間更加十倍的通用了：眞有怎樣只許州官放火：不許百姓點燈：他們作就對：別人作就不對：所以抽象的說：我與滬　執監委員多人：所講是一樣的：具體的說　他們只許把這種實話於中央全會：都不許把同樣的話實行特委會，如果而已：以上就是我當時發表談話的用意：他們所說的話：有研究價值者兩點，一：于右任同志：他是署名另發表意見係眞討論政治的謂：中央執監委員非十五年元旦選出：此　點我承認爲同志之更正，十五年元旦係代表大會開會之期：選中央執監委員：大抵在十日後：此點到是平同志平心靜氣的論出來的：但是選早十數天：與我所持之論，宗旨無關：二：在滬中央執監委員老人謂　我提出法律問題　就是一背亡黨　我看到此句：不勝感慨：如果根據黨章及正義來評論黨務　卽謂之亡黨，那末如常須要黨員提倡一說：大家隨風而靡：作應聲虫：方算作與黨嗎：如果今日提倡中說：明日提倡絕對相反之乙說，試問所有黨員：必須跟隨着朝秦暮楚：纔算是與黨嗎，我到此項：我就想起南京外交部的圍牆：此圍牆被黨中某機關某標語貼滿標語：所貼的往往自相衝突：最顯著者：有一張寫（擁護汪精衛）又有一張寫（打倒汪精衛）：同時貼在牆上，相距不過數尺，而同係黨部機關所貼：我看見有點不耐煩　不願意外交部圍牆做他們標語的戰場，我便派人將牆上所有標語一律洗淨　又恐將來重演怪象：於是選擇兩條關於外交的黨綱　漆在牆上：省得他們再來：將外部圍牆變作標語戰場：亦又常見重要黨員，今天被人貼標語擁護：明天便被人貼標語打倒：今天打倒：明天便擁護：彷彿擁護打倒之先聲，打倒就是擁護之預兆，似此：這種事初看覺得可笑：細想卻覺得可哀：難道黨員遵禍無是非無正義的隨便主張：就算是與黨嗎：國民黨現在雖大家異口同聲的喊聯共：但是我們仍然受共黨的支配：此語驟然聽之：或覺希奇：但我見共黨之人雖去：（是否去雖尙不得而知）而共黨的策畧及手段依舊存在：這二三年來：國民黨員與共產黨員雜在混在一處：不知不覺中傳染了他們策畧及手段：因此現在於不知不覺中：仍借用他們的策畧及手段：卽賢者或亦難免：所以我說國民黨仍取共產黨的支配：其實共黨的策畧及手段：不但不新鮮：并且極陳舊極腐敗中國歷史上俄國歷史上：這種陳舊腐敗的策畧手段多得很：而且目的就是專制：就是：我說的話要你贊成：你不贊成我就不容你：古人說諍友的好處：因爲諍友能莠規過：不肯苟同：如果朋友之間：不夠有理無理，一唱百和：恐怕不是君子愛人以德的道理：更非黨員：討論政治之所宜有：現在本黨最大的危險是甚麼呢：就是黨的分裂，十一年來：國已分裂了：黨是我們想以黨統一之：若黨分裂　則將如之何：而現在在本黨最大的毛病：是大家但知有人而不知有黨：黨無正義：無是非：無紀律：重要黨員之意思：認爲正義責要黨員之主張，便認爲是非：重要黨員之命令：便認爲紀律：我的意思要黨不亡：應提倡正義：要黨不亡：應保存廉恥：我答覆了朋友的問話：朋友說你的話可以發表麼：我說現在黨員討論黨事：甚且個人亦往意我們黨事：若認我的話有一得之價值：則發表亦無妨：

## ◉何應欽覆程白電

▲爲浙省財政事……

浙江省政府主席何應欽爲浙江財政問題：致漢口程白兩總指揮電云：漢口程總指揮白總指揮魯軍長陳軍長葉軍長胡軍長夏軍長鬭軍長劉副軍長勛鑒：誥電敬悉：統一財政：人同此心：擁護中央：尤爲二致：浙江財政情形，弟此次親赴杭調查：請將所得爲諸公告：查浙江省稅：每年收入約千二萬：開支大致相抵，本年因軍用緊急，借給中央者達七百餘萬：一面貸款行莊，一面則全省機關經費：照半數發給：以資節省　就二五庫劵論：第一次負擔四百八十萬：已如期繳齊：續發二百五十萬：又先期繳足二百萬：本月份由省庫借墊中央者：亦卅五萬：與五元萬之額相差幾微：此皆有賬可稽：至國稅部分，完全由中央派員自徵自收：絕無把持截留等情：弟亦可負責也：謹此電聞：至祈垂察：何應欽叩世印：

## ◉陳海澄通敵交特種刑庭

▲吳璧黃女士談破獲經過

審訊：國府秘書處處員陳海澄　因犯通敵嫌疑：經戒嚴司令部搜出往來通信証據：本定十二月卅日在府執行槍決，後因國府秘書處全體人員主張愼重辦理：公請秘書長遵聲海向國府委員申述意見交由特種刑事法庭審理，連秘書長以來意不可違：當向國府會議建議聞已蒙各委員允許愼重辦理：陳之生命：可告苟延云：記者昨晤北門橋郵政局檢查委員吳璧黃女士：談及陳案破獲經過云：十月九日：北門總郵局檢查員許君發現由南京寄往天津北五馬路：明智里十八號何君南信郵件：信之汲面：係朋友交際門面語：用火烤，則黨務政治之軍事，各種情形：洩露無餘，署名劍秋：當卽報告郵政檢查委員會實主任：當卽轉報戒嚴司令部：當由戒司令部發出通告：通由各局陸續扣留署名劍秋之信十餘封，自九日起至二十六日止：戒嚴司令部每日進行偵查：至二十六日上午，余（吳璧黃女士自稱）在北門橋郵局內，檢得由北京朝陽大學，寄由南京成賢街五十一號周繼軸之信件一封，余以署名劍秋之坐探：對於黨國：頗爲不利：對於滬口信：遂特別注意：以尋出線索，而使破獲　至該信中忽見有：劍秋衣服請你給他等語：遂報告實主任轉戒嚴司令部：卽派偵探長：往成賢街五十四號偵查，見有女士　告以係天津何君南派來覓劍秋者：女子告以在國府　至國府見傳達室有紙條：凡有致劍秋之信：請交陳海澄：卽向得譚主席之同意，前往偵查：見其桌上所存之公文及所寫字跡：的確無誤，卽欽押交戒嚴司令部：後李協和主席：主張國府辦理，本定十二月三十日下午二時槍決，後因秘書長遵聲海主張愼重辦理　遂暫緩留云云：

## ◉孫科堅決辭職

▲已呈第二次辭呈

國民政府財政部長辭職一節：業經國府議決慰留：已誌前報：但孫氏去，仍然堅決：復於二十九日提出二次辭呈：並聲明自十七年一月一日起：所有財部事務：不能負責：今日三十日孫又由上海來電：請以次長張壽鏞代理部務：國民政府於三十日常會討論結果：決仍慰留：並推譚延闓赴滬挽留，請其打銷辭意：共任巨艱：譚定於三十日夜車赴滬與孫晤面：而張壽鏞亦以孫電其代理部務：責任重大：未能負責：亦定二十日借同虞洽卿赴滬：向孫力辭：至於年關軍政等費，業經張次籌得五十餘萬：以便撥發云：

茲錄孫科二次辭呈云：呈爲決意辭職：再懇迅賜核准事：竊科以輕材：謬膺重寄：瞬季二月：愧無補消涘：努力多年：亦久思悔養：蓋自知己短：本絀肆應之才：默念時危：才乘摧折之懷，故前日縷詳艱困：直白腕誠：求卸仔肩：蒙陳鈞鑒：因屬私人之本願：亦以黨國爲立場：絕非矯託之詞：更無避難之意，乃昨奉鈞批：復承慰勉：迴環奉讀：誠感倚畀之逾殷：繞室深維：實愧捋持之乏術：自審既無才畧：足紓艱危，便應及早引辭：用輕瘝戾：已反覆考慮：無可更留　故，再瀆呈：惟求賜准：茲更懇切聲明：自十七年一月起：所有國民政府財政部事宜：科卽不復負責：至在新任未到部以前：部務交由張壽鏞代理：伏乞鈞府鑒核照准：並迅簡賢能接替：不勝惶恐待命之至：

新飲
香港屈臣氏
天下馳名的各種汽水
請認　商標

△送體庄的
汽水到了
各種兩打一內計：
沙示水一打
雪梨露　寓強水
檸檬水　菓子水
杏仁露　蘇打水
各所將
每箱連樽帶水沽價二
一元五角
送禮合式
旅行最宜
物價廉美
衛生有益
無上之嘉品也
零沽批發
一律歡迎
特備汽車
送貨上門
南洋總代理
廣州商業公司白
大巴...一
百三十二號
電話二〇一一

## ◉伍朝樞答復執監委員糾正之談話

本月二十五日鄙人有一篇談話登報：二十六日就看見各報登了一段，各委員對於伍朝樞談話　糾正：關於談話內中央全體會議之批評一段，極力攻擊：有朋友來問我何以不答覆：我覺得辯天壯實結束都務：不願與人打無謂的筆墨官司，且他們這篇糾正：只說在滬中央執監委員多人：並無署名者：責任貿近於匿名信：故無答復之必要：我足日在海見著幾位負黨中重望的中央委員：對於我的談話：尙非常同情：說是持平公允呢：我的朋友問他們罵的話：是否亦不答復：我說近來吳稚暉先生亦屢受人割罵：此種捕風捉影：信口罵人，當然不理：我們對論一事：往往不能平心靜氣　意見不合：便學三家村婦罵口吻，我記得外國法律界有一段故事：法庭開審一案：被告雇了兩位律師：甲律師對乙律師說：被告完全理虧：你出庭時無可辨護：惟有痛罵原告律師而已：我的朋友問你發表這篇談話：究竟有何意　我答此層可以奉告，我的主意　因爲近來聯黨風靡：將特別委員會大罵而特罵：彷彿特委會犯了彌天大罪似的：我係當然贊成特委會之人：心中頗覺不平：所以辭外交政務黨務：就譯到特委會：就講幾句公道話，固然不敢破壞第四次全體會議：且亦絕無延長特委會之思想：我所講之話：可以當作代被屈的特委會作辨護詞，亦可以當代垂終的特委會作墓誌銘是完全注重過去事實：並非討論將來事實的：我所注意之點：一，特委會之先例無此大權，但爲實行甯方與漢方各個單獨聯合西山會議的意思起見：除組織特委會外：無他方法：當七八月間：耳中只聽見西山會議對於共黨：係先知先覺　並不聽見西山會議腐化之說：二：特委會不能自已產生出來：產生之者係於廬上海談話會及九月十五日在甯開會之中央執監委員：如果認爲應該責備：只能對人：不能對會：中央委員中有三數人：自始至終反對特委會，我雖然他們的意見不同：但是他們的態度：始終如一：我很佩服：亦有當時贊成而現在反加攻擊者，我是不佩服：三：因有許多人對於十七年元旦日應開代表大會一節：不甚注重：甯願元旦日開不成代表大會：定不願容忍特委會：存三個月：開成代表大會：所以我感想到大家都忘卻代表大會乃目的：特委會係手段中央全體會議．亦係手段：因而又提及：如果特委會不合法：過了元旦即中央全會．以嚴格法律繩之：亦不合法：關於此點：所謂在上海執監委員多人：對於我的談話之糾正：到也承認我的並沒有錯誤：他們的糾正：原文內說：在革命情勢特別發展或特別障礙時：則爲適應革命的要求：不拘成文：亦屬當然之事等語：此數語是正當時成立特委會之理由：今日既然可以把這種話適用於中央全會：當時又何不可以將同樣的話原諒特委會呢：若謂現在情勢困難：我們倒僅八九月間：孫軍渡江襲首都：甯漢兩政府若有若無　黨務軍務財政無人主持：那時候的狀況何等危險：現在的軍事特利　徐州克復，政局粗安：如果他們所說的話：在現時且可通用：那末在八九月間更加十倍的通用了：眞有怎樣只許州官放火：不許百姓點燈：他們作就對：別人作就不對：所以抽象的說：我與滬　執監委員多人：所講是一樣的：具體的說　他們只許把這種實話於中央全會：都不許把同樣的話實行特委會，如是而已：以上就是我當時發表談話的用意：他們所說的話：有研究價值者兩點，一：于右任同志：他是署名另於表意見係贊討論政治的罰：中央執監委員非十五年元旦選出：此一點我承認於同志之更正，十五年元旦係代表大會開會之期：選中央執監委員：大抵在十日後：此點到是于同志平心靜氣而論出來的：但身還早十數天：與我所持之論，宗旨無關：二：在滬中央執監委員多人謂　我提出法律問題　就是一種亡黨　我看到此句：不勝感慨：如果根據黨章及正義來評論黨務　即謂之亡黨，那末如今要黨員提倡一說：大家隨風而靡：作應聲虫：方算作興黨嗎：如果今日提倡中說：明日提倡絕對相反之乙說，試問所有黨員：必須跟隨着朝秦暮楚：纔算是興黨嗎：說到此項：我就想起南京外交部的團牆：卅團牆被黨中某機關某機關貼滿標語：所貼的往往自相衝突：最顯著者：有一張寫（擁護汪精衛）又有一張寫（打倒汪精衛），同時貼在牆上，相距不過數尺，而同係黨部機關所貼：我看見有點不耐煩　不願意外交部團牆做他們標語的戰場，我就派人將牆上所有標語一律洗淨　又恐將來重演怪象：於是選擇兩條關於外交的黨綱　漆在牆上：省得他們再來：將外部團牆變作標語戰場：又常見重要黨員，今天被人貼標語擁護，明天便被人貼標語打倒：今天打倒：明天便擁護：彷彿擁護打倒之先聲，打倒就是擁護之預兆，似的：這種事初看覺得可笑：細想卻覺得可哀：難道眞個這稱無是非無正義的隨便主張：就算是興黨嗎：國民黨現在雖大家異口同聲的高唱共：但是我們仍然受共黨的支配：此語驟然聽之：或覺希奇：但我見共黨之人雖去：（是否去盡尙不得而知）而共黨的策略及手段依舊存在：這二三年來：國民黨員與共產黨員雜夾混在一處：不知不覺中傳染了他們策略及手段：因此現在於不知不覺中：仍舊用他們的策略及手段，即實者或亦難免：所以我說國民黨仍取共產黨的支配：其實共黨的策略及手段：不但不新鮮，并且極陳舊又腐敗中國歷史上俄國歷史上：這種陳舊腐敗的策略手段多得很：而且目的就是專制：就是：我說的話要你贊成：你不贊成我就不容你：古人說諍友的好處：因爲諍友能善規過：不肯苟同，如果朋友之間：不拘有理無理，一唱百和：恐怕不是君子愛人以德的道理：更非黨員：討論政治之所宜有：現在本黨最大的危機是甚麼呢：就是黨的分裂：十一年來：國已分裂了：黨是我們想以黨統一之：若黨分裂　則將如之何：而現在在本黨最大的毛病：是大家但知有人而不知有黨：黨無正義：無是非：無紀律：重要黨員之意思：便認爲正義重要黨員之主張，便認爲是非：重要黨員之命令：便認爲紀律：我的意思要黨不亡：應提倡正義：要國不亡：應保存廉恥：我答覆了朋友的問話：朋友說你的話可以發表麼：我說現在黨員討論黨事：其目國人亦注意我們黨事：若留我的話有一得之價值：則發表亦無妨：

## ◉何應欽覆程白電

▲爲浙省財政事

浙江省政府主席何應欽爲浙江財政問題：致漢口程白兩總指揮電云：漢口程總指揮白總指揮魯軍長陳軍長葉軍長胡軍長夏軍長賴軍長劉副軍長勳鑒：艷電敬悉：統一財政：人同此心：擁護中央：允爲二致：浙江財政情形，弟此次親赴杭調查：諸將所得爲賠公告：查浙江省稅：每年收入約千二萬：開支大致相抵，本年因軍用緊急，借給中央者達七百餘萬：一面貸自行莊，一面則全省補助經費：照年動發給：以資節省　就二五庫券論：第一次負擔四百八十萬：已如期繳齊：續發二百五十萬：又先期繳足二百萬：本月份由省庫借墊中央者：亦卅五萬：與五元萬之數相差千微：此皆有賬可稽：至國稅部分，完全由中央派員自徵自收：絕無把持截留等情：弟亦可負責也：謹此電聞：至祈垂察：何應欽叩世印：

## ◉陳海澄通敵移特種刑庭

▲吳舉黃女士談破獲經過

甯訊：國府秘書處處員陳海澄　因犯通敵嫌疑：經戒嚴司令部搜出往來通信証據：本定十二月卅日在府執行槍決：後因國府秘書處全體人員主張慎重辦理：公請秘書長遵照海向國府委員申述意見交由特種刑事法庭審理，連秘書長以案意不可違：當向國府會議建議閱已蒙各委員允許愼重辦理：陳之生命：可告苟延云：記者昨晤北門橋郵政局檢查委員吳舉黃女士：談及陳案破獲經過云：十月九日：北門橋郵局檢查員許暴發現由南京寄往天津北五馬路：明智里十八號何君甫信郵件：信之表面：係朋友交際門面語：用火烤：則黨務政治之軍事：各種情形：洩露無餘：署名劍秋：當即報告郵政管查委員會實主任：當即轉報戒嚴司令部：當由戒司令部發出通告：遂由各局陸續扣留署名劍秋之信十餘封．自九日起至二十六日止：戒嚴司令部每日進行偵查：至二十六日上午，余（吳舉黃女士自稱）在北門橋郵局內，檢得由北京朝陽大學，寄與南京成賢街五十一號周模軸之信件一封，余以署名劍秋之坐探：對於黨國：頗爲不利：對於滬口信：逐特別注意：以尋出線索，而使破獲　至該信中所見有：劍秋衣服請你給他等語：遂報告實主任轉戒嚴司令部：即派偵探長：往成賢街五十四號偵查，見有女士　告以係天津何君甫派來覓劍秋者：女子告以在國府　至國府見傳達室有紙條：凡有致劍秋之信：請交陳海澄：即商得譚主席之同意，前往偵查：見其桌上所書之公文及所寫字跡：的確無誤．即欲將交戒嚴司令部：後李協和主席：主張國府辦理，本定十二月三十日下午二時槍決，後因秘書長連聲與主張愼重辦理　遂暫擱置云云：

## ◉孫科堅決辭職

▲已遞第二次辭呈

國民政府財政部長辭職一節：業經國府議決慰留：已誌前報：但孫氏去：仍然堅決：復於二十九日提出二次辭呈：並聲明自十七年一月一日起：所有財部事務：不能負責：今日三十日孫又由上海來電：請次長張壽鏞代理部務：國民政府於三十日常會討論結果：決仍慰留：並推譚延闓赴滬挽留：請其打銷辭意：共任艱鉅，譚定於三十日夜車赴滬與孫晤面：而張壽鏞亦以孫電其代理部務：責任重大：未能負責：亦定二十日偕同虞洽卿赴滬：向孫力辭：孫於年關軍政等費，業經張次籌得五十餘萬：以便撥發云：

孫科二次辭呈云：呈爲決意辭職：再懇迅賜核准事，竊科以輕材：謬膺重寄：爲竿二月：毫無補濟　勞力多年：亦久思恬養：蓋自知己短：本絀肆應之才：默念時危：才難禦折之懼，故前日縷陳艱困：直白胸懷：求卸仔肩：藉陳鈞府：固匪私人之本願：亦以黨國爲立場：絕非矯託之詞：更無畏葸之意，乃昨奉鈞批：優詔慰勉：迴環奉讀：誠感倍界之過殷：統室深維，實慚撐持之乏術：自審旣無才累：足資艱危，便應及早引辭：用輕罪戾：已反覆考慮：無可更留　故一再瀆呈：惟求賜准：茲更懇切聲明：自十七年一月起：所有國民政府財政部事宜：科即不復負責：至在新任未到部以前：部務交由張壽鏞代理：伏乞鈞府鑒核照准：並選賢能接替：不勝惶恐待命之至：

祖國二

## ◉臘鼓聲中魯省之軍事與財政

▲津線正面連日戰事情形

▲濟甯德州兗州佈置嚴密

濟南通訊：聞到徐之馮軍韓復榘部：現已節節北來：昨日津線正面：似已發生烈戰：但兩方陣容．無甚大變化：至來攻濟寧一路之馮軍：除劉鎭華外：聞尚有國民第一軍之李虎臣部．直魯軍方面．對此路之布置：則由劉志陸負責．並增調杜鳳舉之第十軍及楊清臣之第二十三軍各部：加入此路策應：德州方面：原駐有孫軍之王贊珩：上官雲相兩師上官雲相師：前曾南下一部分：現已調回德州 日昨張宗昌 孫傳芳：褚玉璞並會委上官雲相為德州防警備司令 俾負專責．以防馮軍來襲：而免意外：兗師以北．曲阜．甯陽一帶：關係大汶後路：俗南巨紫劉黑七部：有乘機擾亂之訊 故當局將派大軍駐曲阜一帶：以資防範：又此次徐州退却．在易（石穿）山一帶之直魯聯軍：多半不能乘車：張敬堯第二軍：徒步到臨城：郭教臣之二十七師：亦係徒步赶到：其第二旅全部：昨日午後三點開到濟南：下車往東關駐紮 旅長王文彩：謁見張宗昌督辦：報告開回情形：並要求發給餘枝：補充實力：聞魯張現特在某洋行購訂槍械兩萬枝：以資分發各軍應需：據新聞訊：在兩個月內外：便可運到濟南：又魯省新年財政：當此軍事方殷之際：最低限度：須全部發放一個月軍政餉薪 而現下軍事特捐：各縣第二批解款尚屬寥乜：而第一批解款：除前送徐州者：尚封存二百萬現洋：故所餘無多：林省長為此：昨特召杜財長及省垣征收機關領袖籌辦會議．除令杜財長遴派專員：分往各縣提取外：並與各征收機關領袖研究分配年關墊款數目：聞大體已經決定．此外並聞有人向當局建議年關籌款之辦法：關係鹽引一道：預借鹽洋十元：約計可籌現洋千餘萬元：一俟軍事平定：政府再行發還：如此則年關財政可無憂矣：不但知當局對此辦法能否採納云：

## ◉蔣中正發復職三電

▲蔣中正九日發出復職三通電：詞極長：其致各軍官兵電：大意勸各將士勉力北伐：勿口徒心灰：毋為黨而携二等語：致馮玉祥閻錫山楊樹莊電：略謂：中正為鞏固黨國：解散民衆：是於黽勉再出．勿計功罪：爾當以主義灌溉軍心：以乎力完成北伐：勦滅共逆：以安後方：奠定黨基：以固中央：掃除殘敵：實行主義：恪遵總理遺教：召集國民會議除蠹民國 會前諸公協力進取 以達完成目的：致民黨同志及民衆電：大意謂：中正受各方敦促：爰於四日馳到首都：遵從中正意志：繼續執行總司令職權：誓竭全力：領勵軍心：會師前陣．戮力北伐：以完成革命目的：一面負責籌備四次全體大會：務使早日開會：以解決國事：尚希全黨同志：及全國同胞：共同奮鬭：俾黨國前途：實深利賴：

## ◉吳淞水飛機偵查北艦

▲晚間魚雷艇四出游弋

▲南北各炮台奉令嚴防

上海一日通訊：北伐艦隊：於前星期南下：希圖襲淞口：吳淞海陸軍當局：同時下令戒備等情：已紀前報：日來海軍司令部：對於北艦隊之行踪 非常注意除調海容：海籌：應瑞：肇康：肇 等驅逐艦：駐泊淞口三峽水巡防外．並於昨日三十一日上午十時許．由吳淞海軍飛機臨時指揮處主任林獻炘：特派水上飛機駕駛往外洋偵察：探查渤海艦隊之行踪：於十二時許始行開回：旋於下午二時：水上飛機：又奉令復往外洋 視察一週而返：昨晚二十一日六時許：吳淞海軍飛機臨時指揮處：另派湖鶚湖準等魚雷艇：四出游弋 聞北艦隊業已南下：但距離淞口尚遠：至彼方之不敢輕易遠颺者：殆係探知我方海防軍防禦完固：無由闖入．吳淞砲台司令許平洲：傳諭南北各砲台正台長：轉傳砲台兵：對於防務嚴加守衛：不得稍有鬆懈：致干咎戾云．

## ◉各方軍事要訊

▲湘鄂晉奉戰均烈

▲直魯孫實行換防

▲楊森由荊沙退宜

（十日上海訊）

▲第十九軍到通山：六軍．羊樓司集中．胡宗鐸十日晨赴前線：程潛派參長馬崇六赴崇陽主持軍部：平江已發生劇戰：

▲甯電：晉戰現仍激烈：以雁門龍泉紫金平越四關為最：馮臣群軍正陸續渡河：十天內可有大兵加入晉軍作戰：徐州方面各部隊：亦可同時進取：

▲方振武二十四軍集中信陽：四十一軍移向馬店：繼續前進：四十二軍尚在襄陽待命：方十日赴信陽：

▲直魯孫軍換防：魯軍專任濟甯南方面：直軍專任德州方面：孫軍專任魯南方 ：鄭俊彥駐韓莊：張宗昌懸賞十萬攻曹州：

▲張宗昌令各軍隊：舊餘槍收回：將一律改發新槍：

▲漢口電稱：楊森部由荊沙退宜昌：楊現在夔州：一說尚留巫峽：郭范在萬縣反楊是實：惟劉湘部尚未下逼：


大 贈 品

雅達谷香煙久已馳名海外因其煙質純和吸後精神倍爽彰嘗試之當知言之不謬也

茲本公司為擴張營業起見特備獎品數種凡吸雅達谷香煙者均有得獎之希望

雅達谷香煙每罐五十枝庄價銀六角各處均有出售每罐之內有一贈券於一千九百二十八年三月卅一日午前倘有人收得最多數之贈券者當贈以一摩多腳踏車收得第二最多者當贈以一留聲機器收得第三最多者當贈以一孔明車另有二十種贈品如球網手鏢影相架之類按次獎給

諸君請由今日始吸此香煙且勸朋儕吸之而取其券由此日積月累於一千九百廿八年三月卅一日午前當大有得獎之希望也

▲投彩規則

(一)所有贈券當於一九二八年三月卅一日午前置一信封內由郵政付來本公司

(二)贈券倘於郵政遺失本公司概不負責

(三)本公司不與投彩者通函件

(四)得獎者之姓名住▲當於各通行之報紙發見

(五)投彩者之姓名住▲當於付贈券時一齊填寫清楚封面當寫明 *Prize Competition*

(六)本公司收得各處付來贈券之信封以後當集一處混亂之以秘碼續一一登記然後按號碼順序開拆倘有二人所得最多之券數相同則先開之信封當得首獎後開者得次獎第二最多之券數相同者如此辦法

(七)關於本公司開彩之事俱由本公司總理取決投彩者不得爭執

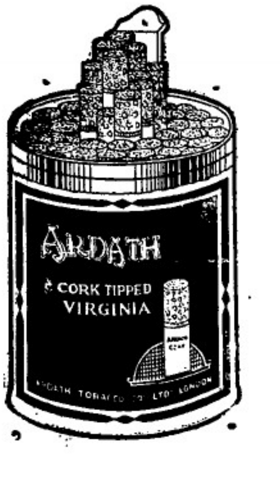
不費分文

凡吸雅達谷香煙者皆有得獎之希望

共有二十三種獎品

請由今日起吸雅達谷香煙

而收蓄其罐內之贈券




贈券請於一九二八年三月卅一日

午前交雅達公司收（郵政箱二十八號）

首獎太奄式之摩多腳踏車為最美之款式約四馬力有餘價值五百二十元

次獎留聲機器價值三百元

三獎太奄式之孔明車價值一百二十五元

另有二十種獎品如球網手鏢影相架之類

## 南洋要聞

### ○華印紫梗商恢復交易
仰光

仰訊：華商紫梗公會：與印商紫梗公會：前因買賣事發生爭執：兩方相持不下：停止交易者達三星期，茲由印商仕擇挽安山出而調處：并派兩方各派代表接洽互為讓：於昨日了結：訂定條約如下：一議印商購直濃紀紀人南瓜：前採順和號之枳梗枝五十色：適因價落：彼竟藉詞貨劣不佳：不肯承領：經紫梗公會特派代表與之接洽：情願每担價減二盾半：仍不接收：致起交涉：由公人判斷：該貨應領半數：（二十五包）照原定之一百八十盾付價：不得減少．此後務宜照常交易：二議印商方面：採買枳梗：均由仰光出銀之商號買賣：而其加里加搭之商號：概不承認：凡蓋定交易成盤之時：其貨樣須由採客用火漆封固：如有貨不對辦情事發生：應先通告兩方公會：請公人四人查驗評判：其公證人即印華各兩人：判斷曲直：其理曲者：應負公斷費二十二盾：此二十二盾全充公：華印公會各得十一盾：三議此後華印交易：各宜親善，凡事務求和平：不可時起衝突：或出惡言謾罵：以維永遠和平：以上諸端：昨晚梗業公會已開會通過云：

### 巴敢痘症之流行
棉蘭

棉訊　巴敢察摩崙通訊：日昨有一印度孩童：被痘症所傳染：刻已載入醫院療治：當地政府為計防傳染起見：己將該孩童之衣服用具一切：概行燬去：並派出警察看守其住宅：禁止其家人出入：及施以種痘：并發出佈告本埠各處甘江各色人士：每日均可到政府醫院種痘：一律免費：自發出通告後：前往者不下數千人：現仍絡繹不絕：聞本埠附近之甘江，同時亦有數巫人：被此症所傳染：亦已入院治理云：

### ○華商百貨店不日開幕
泗水

泗訊：救械安土庫豐興惠粹行中間：最近新開一大百貨公司：兼售貨商品　以綾羅綢緞：各種布疋及化裝品居多：概從源頭直接輸入：現方佈置一切：定本月十六日正式開幕：店名與羅拉：譯意為豐盛：主人陳君乃吧城殷實之儈商：今推廣營業來泗叢立於歐人市集：門面堂皇：規模宏大：內部佈置復精雅絕倫：則可謂吾國新事業之傑出者也：

### ○吳東啓君之發展瓊崖實業談
暹羅

暹訊：瓊崖為我粵南部之一重要區域：該島實業：最為國人注意：尤以漁業為最發達：最近暹港殷商吳東啓君接任瓊崖實業局長：日昨有事返港：訪員乃走訪吳氏：叩以瓊崖近況：及其謀展實業計畫：要吳氏見告甚詳：茲將當日談話撮大如下：訪員問先生接任瓊崖實業局後：想必有具體計畫以進展瓊崖實業：願聞其詳：吳君答：欲謀發展瓊島實業：須先明瓊島形勢：瓊島為世界四大島之一，面積一萬三十六百餘方里：共十三縣：出產豐富：故外人恒垂涎之　問　瓊崖出產以何者為大宗答瓊崖出產：屬於礦者：有金：鐵：銅：錫：屬於植物者有椰：烟，戈啡：麥豆：樹膠：中以麥豆為最佳：且瓊孚南洋之上　問　聞瓊崖除此大宗出產外：牧畜亦為當地之最發達者：然乎：答：瓊崖牧猪為業：總共可容畜類十餘萬頭：問：先生將來之計畫如何：答欲發展瓊崖實業：非先改良港口不可：瓊島現有兩大港：一為榆林港：一為龍牙港（即瑛琳港）：均能容　三千噸之大洋船舶：稍為整理即為一良港矣．聞：此種計畫：誠不容緩圖者也：未審現下進行至若何程度：答：現既擬就章程招股：組織一間二百萬資本之暹羅華僑有限公司，開發瓊崖實業：以暹羅華僑為最熱心　現已甚有把握：不久當可成立矣：至是　訪員乃日　瓊崖為吾國重要實業區域，今先生積極進行發展：則去成功之途當不遠矣：遂握手告退：


▷薛仁貴士敏土◁

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友達大樓）（德律風一七二一）

民國十六年二月七日　(一)

毒

入骨髓之明證

凡因嫖妓宿娼：以致沾染梅毒：切不可隱諱怕羞：拖延時日：否則：毒氣蔓延：深入骨髓：於是所生子女：受其餘孽：常患瘡瘍：不特連年醫藥：受累無窮：且子子孫孫：相傳靡已：惟有　洋與精　藥片　確能根本治療梅毒：而有肅清毒質之特效：不論新起或年久之毒症：及一切白濁淋病：

連服兩瓶　莫不斷根

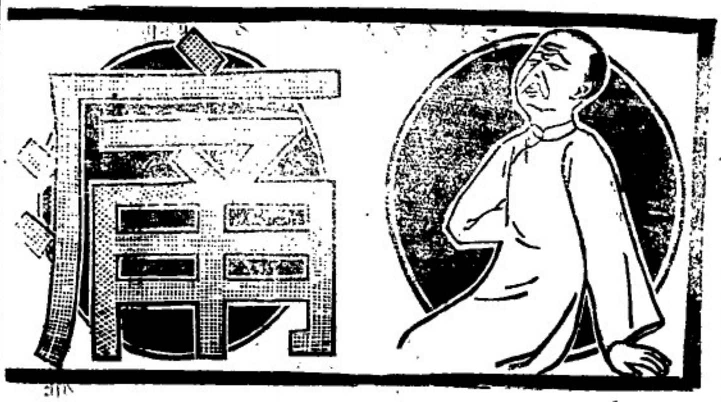
此乃百發百中：屢服屢效之神藥也：

◎每瓶大洋一元七角半

◎每打大洋十七元五角．

上海四馬路中西大藥房總發行

石叻玻璃後六號九福分公司發行



腎虧；則腰酸背痛

腦傷！則暈眩頭痛

肺虛！則久咳胸痛

血衰！則筋骨抽痛

凡好色虛虧之人，以及少年斵喪過度，或病後，產後，失於調理者，每易發生上述種種病痛，若不趕快調治，日久乃成不治之實病，[illegible]元氣，方能根本救治也，

百齡機

是有力之大補品

補血　補腎　補精

補腦　潤肺　滋陰

補力充足遠凡肢百骸之間　倘能耐心試服一二三瓶

入身病痛立見痊愈康強無疾返老還童

百齡機：大瓶二元　每打廿元　小瓶一元　每打十元．

上海愛多亞路　九福公司發行

南洋總發行所　新加坡吻嗎後街六號　九福分公司

各生熟藥店均有發售

▶占門樹之克士台驗◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄

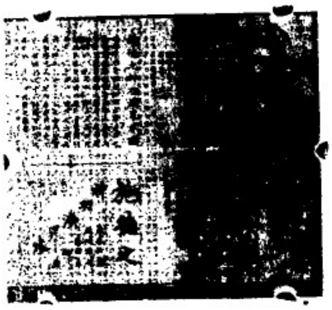
製造味香甜口能增加每[illegible]食品

之美球各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓





上列施德之濟眾水商標經以稟准英政府在叻嶼甲雪蘭莪森美蘭霹靂柔佛及馬來聯邦各埠註册在石叻大馬路一百八十七號會豐商店總發售別人或商號公司等不得冒效一經查出定當以法律究治決無寬恕謹此通知

石叻大馬路一百八十七號會豐商店佈告

諸君身體如有疲倦：幸勿失望：因夏露氏補酒：即可使諸君強健舒暢也：三

夏露氏補酒於補酒中皆含有滋補之質功能增加氣血健胃并助消化困倦者飲之得復新生命且能調除困倦之補酒氣味優良試飲一瓶之後君等樂于飲用也

△贈送酒杯

本公司特製備能容飲一劑之水晶酒杯甚多附於各大瓶酒上購酒諸君祈索取之可也

各藥房酒莊均有出售及
叻城新加坡羅敏申律一百號
新州東方貿易有限公司
唯一主人
英京倫敦士杏芬士密士有限公司

# Hall's Wine

*African and Eastern Trade Co Ltd*

*100 100-1 100-2 Robinson Road Singapore and Penang*

**Sole Proprietors Stephen Smith & Co., Ltd.**

**Bow, London England.**

[illegible]總行鈴木商店 敬賀

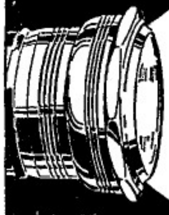
星洲衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百ノ十五號 一月九日

[illegible]

此藥丸係於二千八百十四年爲止上最盛之效白濁藥也輸治五洲白濁尿管臟流暢三點專內立見奇功於驗兩天定能痊食保無復發有售新[illegible]等急症藥[illegible]寫洋代理[illegible]







## 最上等之美國時備電燈
## 二十年握取閃光電燈之最上權

**AMERICAN EVEREADY**

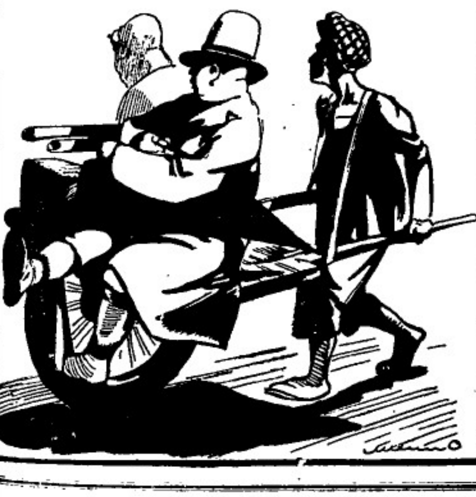
美國時備電燈之三大特點爲安穩可靠及耐久閃光電燈之首先發明者實爲美國之時備電燈迨經二十年之研究精益求精乃有今日之榮譽加之時備電燈廠之實驗室無日不研究此燈之用法及其能力故其電池之供給亦爲最大比之其他各燈實有過之無不及時備電燈之電池最合熱帶地方之用將此電池入於其他閃光燈亦可備用請君試用方知言之不謬也

代理舞聯非立士馬來亞有限公司啓　新嘉坡哥利亞基友聯大廈

Factory Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd.
Union Bldg. Collyer Quay, Singapore.

**BAYER**

如君覺得不舒服如患熱病　感冒　頭痛　喉風　牙痛　手足酸軟等症皆可用
拜〃安泰丕當止痛丸立刻見効但須買得眞錖之標明（拜耳）十字形央文字樣者　（耳）





**After Malarial Fever**

## 安奇阿補藥水

安奇阿補藥水以其滋補功能之大復元效力之速之故實爲病癒及其他症養生後之最良劑及其治病補身之功能業由環球著名大醫生介紹證爲完全有益而毫無危險之補品

安奇阿藥水早已名馳印度及東方各國人多用之而爲病後補品及醫治肺病胃病及消化力弱等症　出

各大藥房藥店均有發賣

THE PERFECT EMULSION
**ANGIER'S EMULSION**
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION


## ◉請注意上海讀書閱報運動海外推銷處　非常便宜的

申報　申報　申報
時報　時報　白白奉送　白白奉送
時事報　時事報　時事報　時事報
晶報　新聞報　新聞報　新聞報
晶報　福爾摩斯　晶報　福爾摩斯

申報每日四張半每月二元四角扣實二元一角六分每年念八元扣實念五元二角時報每日二張每週附送精美畫報兩大張每月二元扣實一元八角每年念二元扣實十九元八角時事報每日一張半每月二元五角扣實一元八角四分五每年念四元扣實念二元二角以上各報郵費均在內另有上海新聞報並晶報畫報福爾摩斯小報預定均照價九扣

▲注意　奉送上海時報樣子兩星期附有精美畫報函索附郵票每份四分如要十份須四十分餘照推

初販本圈　無須資本每日可獲洋四元工餘之暇盡可便來查述來

（地點）新嘉坡大坡丹戎巴葛六十號上海正興公司

民國十七年元月九日　上海讀書閱報運動海外推銷處啓

## ◎遷寓廣告◎◎◎

香港張大鵬中醫儀分院本月廿三新遷往松栢街口近大馬路門牌五號　贈藥大減贈門診免費

星洲大坡松栢街五號張大鵬啓

### （花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乃花柳專科學[illegible]之良醫也[illegible]在香港[illegible]十餘年治[illegible]中外[illegible]共[illegible]儲蓄先生[illegible]住本坡同人[illegible]學[illegible]其他[illegible]高[illegible]若出[illegible]生[illegible]門[illegible]以[illegible]有花[illegible]門求[illegible]各[illegible]丸[illegible]行以[illegible]採[illegible]特具[illegible]以爲介紹

高[illegible]　[illegible]　[illegible]　邱[illegible]　同啓

### 張大鵬扶元枝寄藥啓

此[illegible]法有益[illegible]元[illegible]治外[illegible]染五淋[illegible]伏[illegible]等症者一二料[illegible]再用[illegible]第一[illegible]十元全料廿元

### 張大鵬精製花柳毒丸

[illegible]外[illegible]丸[illegible]永[illegible]大瓶二元半小瓶一元

### 張大鵬止痛淋白藥丸

此丸專治五淋白[illegible]下[illegible]伏[illegible]等症一二[illegible]大瓶二元五角小瓶一元

張大鵬肖像註冊
商標爲記

## 老醫館在香港上環大馬路分支館在叻松柏街香港政府化學師驗明藥膠並無鎖壁傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

### （星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廣門街門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主懸像此事但需費尚鉅非藉諸族親鼎策群力不爲功所有前認捐未交及交未清楚與夫有未認捐者爲數尚多此十六號牌[illegible]台[illegible]入[illegible]捐[illegible]認[illegible]等[illegible]訂于本月廿一日出發捐[illegible]用本堂正式[illegible]有正印收據係用雙連[illegible]印部及收捐員[illegible]名爲[illegible]外[illegible]族親先生[illegible]捐收捐員到時[illegible]凡[illegible]者或加捐[illegible]數[illegible]交[illegible]予[illegible]

# 衛生自由床

此自由床係衛生學惠沙博士發明爲近時最適用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見遠辦來坡以供公用但此床貨美價廉輸舶其存貨無多購者從速茲將此牀特色之點臚之於左

(一)此床爲衛生博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此牀係用上等鋼鐵爲骨格其强固之彈性力較尋常爲强硬

(三)此牀內部之牀褥係採取上等纖質織款光滑而堅固不必另加席褥卽可用此牀自如旋轉順意凉且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之則

(五)此床可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館戲場童子軍旅行家以及野外遊行樹膠園內最利用之物以其體質小而攜帶故也

(八)此牀南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

# 新到五光十色新年腊燈

價目　小每个沽銀六毛　大每个沽銀一元　中每个沽銀一元　半批發從廉

此燈特備爲新年大日子而用光華耀目色居萬計無異群星垂彩眞乃新年必需之佳品也諸君惠顧無任歡迎

# 頂上正法國十淨牛皮膠

每担十七元半　上每担廿四元

此膠最淨通光無比其用途之廣人所共知最有用於鞋舖印書館油漆舖幼木傢私舖等存貨無多諸君惠顧不盡歡迎

(電話七百四十五號)

# 總發行星洲余濟大藥房



△最佳之紅毛灰廣告△

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同發讚許本諸君惠顧請向也代理人接洽可

新嘉坡　檳城　馬六甲　吉隆坡　怡保

(在英京註冊)

唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

**ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.**

[Incorporated in England]

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.



骨瘦　前多病　現今茁　壯康健

嬰孩自已藥片治療之確據

廣東省河南鶴鳴街關巷葉英女學校教員梁百衡先生來函云僕行年四十僅獲一男惟身體羸弱疾病恆侵因而肌肉日減僕心憂甚焚惟亦無法可治後由友人介紹試服韋醫生之嬰孩自已藥片不數瓶而小

兒疾病全失續服數瓶則頭肥腦滿居然可稱爲肥仔矣嬰孩自已藥片爲天下馳名嬰兒及小孩之常備之靈藥凡售西藥者均有出售或逕向星架坡馬六甲行韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內甘之如飴購備一瓶於家中以防不時之需



# 骨節痠痛即是瘋濕

## 瘋濕之病源在乎血毒之故

由韋廉士大醫生紅色補丸清其血液卽能驅除矣

切勿令瘋濕之毒發羅于下肢貫體之中蓋患此痛苦病者恐累及於心臟耳倘閣下患有瘋濕疼痛或骨節痠痛或肌肉疼痛者四肢瘋痛或腰背痛楚切勿延緩亟當購服韋廉士大醫生紅色補丸以療治之蓋此丸乃是大補氣血已曾救治千萬之患瘋濕骨痛者極重之症亦多治愈矣四川成都電報局楊澤安先生幸而即用韋廉士大醫生紅色補丸立卽治愈其來函云鄙人素患頭眩周身骨節作痛發因職司電界十餘年來傷神耗精勞太甚屢藥無效嗣因友人談及韋醫士大補丸功效立奏向坊購服之鄙人亦素慕此丸故卽向大藥房購服一瓶則筋骨疼痛稍止續則連服三瓶而瘋痛立除近來精神飲食較昔倍增此皆韋藥局紅丸之奇功也特函申謝然而首貴識貨者必需購服眞正韋廉士大醫生紅色補丸方克有濟紅色補丸影射漁利者切勿誤購爲閣下之貴體計宜堅拒之韋廉士清樣爲要如韋廉無從購買韋廉士大醫生紅色補丸祈寄叻幣一元五角平星架坡馬六甲街韋廉士大藥局一瓶每六瓶八元郵力在內

奉送小書　韋廉士大醫生藥局備有衛生小書名曰如欲索取祗須寄一明信片至星架坡藥局原班郵奉一本可也分文不取

## 請試牙直利之各種錫蘭名茶

## Guthrie & Co.,Ltd. Ceylon Teas

▲獅頭標即綠色標籤 乃最上等之錫蘭紅色香茶

▲獅頭標即黃色標籤 乃最上等之錫蘭紅色香茶碎

▲扇葉標即白色標籤 乃最上等茶園茶葉之混雜者

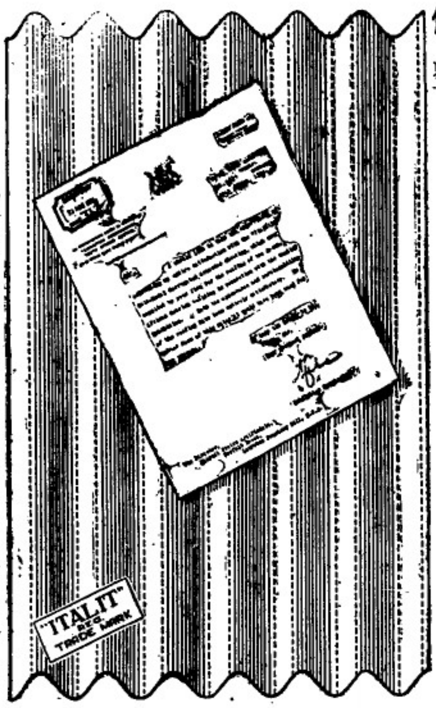
本公司所售各種茶類皆用錫箔特別固封務使各界購吸時毫不致變其質味

▲牙直利之茶粉及象標茶粉馳名各地凡各界諸君一經嘗試即可知其價值也

牙直利有限公司謹啓

## 購鉎片者注意

意大力平面及起紋鉎片比之起紋鐵片實較陰涼且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啓
Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)
(在三州府註冊)

## 交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料 可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢 鳳凰標的汽水 氣味最芬芳的

水質最清潔的

裝璜最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎 可不是交際的明星啊

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六三

## 白衣人頭水

古人以蓮比君子。誠以其出淤泥而不染濯清漣而不妖。其香味之幽雅。品質之高潔。與白玫瑰頭水相似。故暢銷全球。人皆重視。為老牌化粧品之一。常常用之。能使頭髮美麗光潤。容貌煥發。

各粧品店及西藥房均有出售。

Sole Agents:-
Rigold Bergmann & Co Ltd,
4, D'Almeida Street, Singapore.

星洲唯一代理人

理吳峇明有限公司謹佈

一月六日

# 羨慕古人

—可以不必—

力舉千鈞鼎的項羽。餐肉八十斤的廉頗。誰都羨慕他的強健。誰都希冀與他一樣強健。但是強健的原因。你可曾研究一下嗎。據我的推測。不外他們能將損害強健的惡魔—疾病—。驅逐身體以外吧。那麽。諸君要強健。第一先要制服病魔。要制病魔。則永安堂虎標萬金油。就是你第一要緊的東西了。這油功效很大。內病外傷。一治即愈。諸君得了這個東西去驅逐病魔。那末。強健之神。就在前面歡迎你了。又何必羨慕古人呢。



△和豐輪船有限公司廣告△

豐華輪船準陰曆十二月初二日由香港廈門汕頭抵叻 十二月初三日往檳城仰光

豐平輪船準陰曆十一月廿八日由仰光檳城吉礁抵叻 十一月廿九日前往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理 廈門單 聯合公司 汕頭單 昇合公司 合發公司 香港單 同德成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓



# 正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

哥

法

王葡萄萬安樓

七州府及蘇門塔臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

# 莫實德有限公司

賣處 新榮成　十八溪乾 振源號　中街 永興號　大馬路 永康　二馬路 乾元號　水仙門 新泰永　牛車水 興源　鑄安公司　馬車街 鄭錦發　及其他大酒店

叻分

[illegible]一要說者：執着
[illegible]更新：當歷新年
[illegible]都局：各界士
[illegible]此：有欲覓相當
[illegible]樂予：請至星
[illegible]唯一之娛樂
[illegible]：實叻無二
之消遣地：當能
[illegible]以償也：

恭賀
新禧
歡樂園敬約

本晚節目
電影 特別優待 不收客費
[illegible]星 粵來 歌劇
幻術 印度幻術大家
入場一角
歡樂園 有限公司 啓



# 叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

## 小言

### 時代和名譽 （醒民）

（一）

甲的幼年時代：甚是好動：不論甚麼：都要去玩耍：沒有一天不弄得衣歪履沔：於是人家都說他是玩皮的小孩子：是無志氣的小孩子：

乙的幼年時代：甚是穩重：衣冠整潔：人來都說他是很有規矩的小孩子：不是玩皮的小孩子：

（二）

甲的壯年時代：很能交際：利口利齒：善於逢迎：不知甚麼一來：就弄到了不少錢了：休說他的父母可以經濟大豁：便是連戚們都叨着些先：這時候的人就都說他是很有能爲的人了：還有一般酸儒 免不了大興孫仲謀之浩嘆：

乙的壯年時代：依舊沉默寡言：規行矩出：埋頭案桌：只是過他的寒黑生涯：時常露出窮酸的馬脚來：這時候的一般人：都說他是沒中用的書獃子：

（三）

過了百年之後：不但不離得說甲的好歹話：怕連甲的親戚們也不都知道了：

過了百年之後：社會一般學者：都說着這是百年前乙的理論學說：與乙的主義看眞心救世道人心不淺：乙的著聽眞大啊：

再過百年之後：人們都說看：（邪說橫行：人感蒙蔽：根本救治：首先排斥乙：……）

## 小說

### 未完 （十一） （謝錦川）

簡單的批評停止：各人全去搶菜吃：不到一分鐘的工夫：已經吃完一碗肉丸子：劉大哥看着有些情急：但又不敢阻止他人不吃而讓他自己吃：他靜思一會：想出無上的妙策——使他人全不能多吃：

——你挨了多少證：劉大哥以長者的口吻問穿綢衣裳的：

——兩塊：那人眨了眨白眼表示出十分厭棄的樣兒：但又很無心的問：你挨了……：

——一串 可是在那人問劉大哥的工夫：他已吃了好幾口菜．

這次劉大哥的計畫果然勝力 他在最短的交談期中：竟能多吃六片燒肉：三匙蝦仁：他乃欣然而喜．想再繼續進行：達到他慾望的滿足：不意他的得意的熱度太高：竟忘却所搶來的燒肉片：是穿綢衣裳的預先計取的：等他吃完之後：穿綢衣裳的纔發見自己所喜吃的東西被搶乃悻悻然：忿恨的說出：

——他媽的—狗食．不要面—

他說完之後：心裏的憤滿消輸些：怒氣也．漸乎復：

——是的：他媽的—狗食 不要面—劉大哥雖然是憤怒：但不敢發作：只好將幾句話在喉中動了動：又咽下去：未曾出口：這原因一方自然是穿綢衣裳的比自己穿的好：況穿的又是白花花兩塊大洋錢：再一方面呢：穿綢衣裳的常在趙老夫子的書塾裏面和趙老夫子談天 趙老夫子不但不厭棄：而且還十分尊敬他：趙老夫子尙且如此：劉大哥雖然不服氣：但又有甚麼法呢：

（冬—冬—）

劉大哥還沒吃完飯 發引喈儀的響砲已經燃響：他乃大吃一驚．回頭四望：和他同來吃飯的人一個也沒有了：他在這種情形之下：本想再多吃些的心：不得不暫時放棄：隨口的時候 還對着幾個條碗裏剩下來的餘湯很很的看一眼：表示不捨的意思：但他終是爲着六十四件樓貨壇儀的心驅勝：——走向吳家的門口去：

村子裏空氣的熱烈的程度已到沸點：人人的面上都現出笑容 劉大哥自然也是喜容滿面的歡笑：但是他們正在高興的時候：耳鼓裏忽聽到奇異的喊聲：這聲音的氣調很像壇方阿四：可是．他不敢確定：他終未能清楚那人喊的是甚麼：於是他很懷疑：爲甚麼在這種大典禮舉行之下：竟↑叫嚷的呼聲：眞是奇怪：而且那人也太不知趣：但是他在懷疑的時候 觀衆全帶着驚慌的顏色而跑——全住家裏跑．此時他不知所以：也隨着跑：不過他的家是住在村外的田園中：不如他人到家那樣的敏捷：

他纔走出村子的道口：看見遠處有一群灰色人向他們的村子奔跑．同時村子裏有一片火光衝出：空中時時飛來（噼—）（拍—）的槍聲：（完）

## 軼聞

### 蔡松坡軼事 （伯超）

袁氏稱帝：蔡松坡在都：袁猶不測：顧卒以計脫：然皆人人殊：有友自北旋：所述自較詳實：爰錄之如次：

當民四之秋：籌安會成立：楊度等入京：蔡見形勢已變：恐有意外：乃故作佯狂：豔聲豪賭：百事勿理．一面密與妻約：偽則藉端尋釁：聲達戶外：鄰右咸聞：蔡且竟夜宿韓家潭小阿鳳處：流連忘返：妻蹤跡溯至：蔡亦絕不相讓：彼相毆：至頭破血出：蔡忿然訢之袁：欲與離婚：袁目力爲和解弗尤：袁爲判裁：令蔡給妻贍費若干：各自分居：蔡復氣顧將全家所有：任妻自便：已則隻身僑寓京邸：日入公府：夜宿胡同：袁度其無他志矣：比帝制議成：國川議官：亦表示反抗：袁飭偵者：同寓蔡仙園小阿鳳所處之班：偵查蔡之舉動隨時具報：蔡知事亟：勿可久留：某日夜間：突小便乘隙遁出：永定門徒步至豐臺易驢車至武清後：始赴火車之津：聲息值者始知：立飭警廳電津截拿：而蔡尙未至：時蔡妻已先到津租界：蔡潛赴橫濱：再由日入滇晤唐繼堯：唐者：蔡之學生也：蔡見唐：卽出手槍相向曰：順予者能：否則此槍不容情也：唐大驚：命駒故：愼愼曰：爾才能居我之上：何倘明此故隊耶：爾宜忠於袁氏 抑忠於民黨：一言可決：唐唯唯：立發令通電宣布獨立焉：

## 解頤錄

### 笑話一束

鎭江童氏：於夏間爲子完親：拜堂時：新娘忽呼腹痛 家人以爲發痧也：喜娘扶入房內：未幾忽在床上亂滾．產一兒：婆憤甚：急取而藏之：新婦爲甚曰：早知婆婆如此愛惜孫兒 早把家中阿大阿二帶來矣：惟新郎做了現成阿爹：似乎大便宜點吧：

有某甲他是一隻眼睛瞎的：最喜歡和人家開頑笑．有一天他到戲院子裏去看戲：到了那面：對售票的說：買半票：售票的說道：不行：要買全票：某甲：不要氣道：我只有一隻眼睛．故而可以買半票呀：

## 新聞

### 廣州槍決裸體遊行之女共產黨員

廣州訊：軍隊自返廣州以還：捉獲共產男女黨徒數達二千人：除分別[illegible]：廿五日[illegible]中夫公園槍決四十六名：審將軍署前槍決廿六名：最駭人聽聞者：河南槍決七名：天字碼頭槍決六名：此六名中：有妙齡皎好之女黨員三名．裝束極爲時髦：已爲觀者將其衣褲褫去：故肉白相見：醜態畢露：據商會會董楊君云：此三女黨員：伊曾親度見其於十一十二兩日：在永漢路維新路惠愛路等一帶地方：並肩同乘拖車一架：各卸去衣褲：裸體執小紅旗：沿馬路蹤跡巡行：紅旗招展：姿勢雄赳：且邊且唱共產勝利之高歌：連呼共黨萬歲：激底爾放不留：詎十三日：遂一齊被捕：共遺槍斃於天字碼頭：一般好事少年：爭攜手鏡前赴攝影此裸體死臭人：亦變亂聲中之一最趣聞也：

## 諧著

### 滑稽情書 （帽不脫）

倩百妹妹大人小腹下：敬啟者：我們兩家頭：已經軋了六年六月六日六時六刻六分六秒又六分之六秒的要好朋友了：我的信凡：不用說：每次你叫我給你買什麼東西：或者辦什麼事：吹牛皮的話：豎直沒有一次能替你辦到 故而你弄常的歡喜：一見面：就對我哭：看待我在那九千個情人中：要算尾巴末指了：上次要你ㄉ棄買了我玉枝嘜女鞋叛：二兩玉香、題 哈哈：我眞開心得來 在床上睏了一萬分之一秒鐘：笑了萬分之一秒：我不愛你別的：我愛你那一付滿面橫肉：眼如銅鈴：鼻如犀角：口大如木盆的桂花臉：還有你走起路來：大屁股一扭一扭：好似一架拆斷機器：罵起人來：聲震屋瓦悅耳：打起人來：腦花多姿：眞眞好白相：紅頭阿三看見了：唾涎水要涎到腳頭上：妹妹大人：你歡喜我的對不對呀 今天禮拜五：明日禮拜四：好：請拜四我請你到夜查世界去白相：裏面有交關夜查：布龍特佷：再請你到馬桶館吃夜飯：裏面有玉蕾米與：淸抄米與：加辣米與等等包你吃得大嚼三日：撒了九百九十個連環屁：好了：我們那天再見罷：祝你關鬮頭：寬你的哥哥二跪九叩洗手敬稟：

## 詩界

### 題贈鄭成俠善士

成就莊嚴功德林．人生行樂在仁心．善來長者能安富：震動芳名世所欽：

白手成家有幾人：丹心濟世視同仁：慷富以慨眞豪傑：善氣薰頤執與倫：

輕財重義快平生．光寵交游與有榮．最是令人崇拜處：天涯無處不歡迎：

德音頌兮功可歌：仁漿義粟不辭多．慈祥愷悌眞君子：無量春光契佛陀：

（[illegible]）

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND.

# 布商注意

ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD.
REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

染色是以美麗爲目的當千年前世界上的人民都用菜蔬及樹皮和菓子的汁煉成種種顏色以求美觀悅目

但細細考究起來這種宜染的技藝是印度國所發明的後來纔慢慢的流傳到中國波斯埃及以至於歐洲各國中國人用了他們天眞爛漫的本領才幹極力研究不久就得着宜(水旁)染的方法從地球上各種天然的東西覓尋各種顏色

過了許多年這種宜(水旁)染的技藝得着很少數聰明的科學家費了好幾年的功夫纔用了化學的技發明了種種的顏色和宜(水旁)染的方法到現在這種技藝已成爲世界上很重要而不可少的一種藝術了

敝麗華染坊公司(B. D. A.)是全世界第一家先組織的染坊很得着販布者的贊賞因爲本公司把他們的一布和綠緞都染得非常美麗華艷兒

在英國的綠布廠每月之中總有一千箱左右的布匹到麗華染坊公司(B. D. A.)

在中國的地方這公司是叫做(麗華染坊公司)(B. D. A.)中國人是非常重視的(隨便那一個人凡有把布的顏色細心考驗過的都曉得)無不承認本公司的宜(水旁)染及一切顏色都很得法史蒙華人熱烈的歡迎可見駐華麗華染坊公司)(Bradford Dyer's Association Ltd.)的「進步和成功了

麗華染坊公司啓

Singapore Office
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box. No. 482.　Phone No. 9800.

新加坡辦事處在匯豐銀行三樓上第五層
電話八〇〇　信箱第四八一

九一七年六月一日



# 上海五洲大藥房

## 人造自來血

▲爲人壽之瓌寶

## 助肺呼吸香膠

## 補血解毒海波藥

南洋總代理　合豐商店

石叻　庇能　暹羅

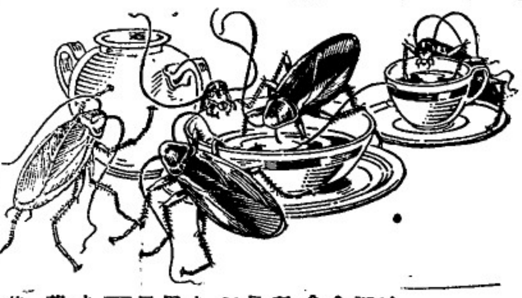
# 換膚美容機

(一)黑髮一根，用換膚美容機試之變爲白髮，
(二)烏黃之骨頭一塊，用換膚美容機試之變爲白骨，
(三)黃布一塊，用換膚美容機試之變爲白布。
(四)無論如何粗黑之面貌，粗糙之皮膚，用換膚美容機試之變爲白嫩細膩功效可以當場立刻試驗，
面色蒼黑變爲雪白，皮膚粗糙變爲細膩，滿面雀斑完全退去，皮膚烏黃變爲白嫩，雀斑赤鼻完全退去，種種功效難以盡述，用後三天皮膚上黑氣斑點或不美之處完全退去，用後七天皮膚漸變紅白滋潤。用後半月不論全身或面部完全變爲雪白粉嫩（每件四元）

代售處 石叻合豐商店 巨成行 鄭南生 女子職業公司 中英藥房 新民藥房

民國十六年十二月廿一日 啟





△油蟲汚及諸君食物

油蟲確實危險因其多毛之脚携有塵灰及汚物於經過食物之時即置於其間人們食之爲害非淺請用弗力驅除諸君家中之油蟲即刻早効

用「弗力」請除屋中之油蟲蟻蒼蠅虱蚊臭蟲等虫類用後數分鐘內即可見効并可毀滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之處此著名「弗力」各處均有出售

*Distributed by*
*Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur*
*McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh*

驅除蠅蚊蟻臭蟲油蟲蛾蛋等蟲類



白熊商標

士埃堡白熊嘜罐頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州(俗稱新金山) 油質不變換自出市以來歷受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之生發乃諸君大財產欲欲謀其發身之強健必須予適當之食物—嘉勒蘇粉

因嘉勒蘇粉乃嬰孩食品中之最善者蟲族育嬰院選用此粉成功者已有至所之著

嘉勒蘇粉清潔豐富能圓發生之能使嬰孩之孩上之食品凡鮮無之食品發生最問題可此粉解決之

# 唐僧出世

會親母報復父仇
陳玄奘僧寺闖頑
金山寺憐養棄兒
老翁王受恩報恩
殷孝廟就任遇害
擲綉球狀元得美
陳光蕊上京赴試

有龍王水晶宮
有唐皇金鑾殿
有彩樓和佛堂
有鮮精幷魚將
表演神怪離奇
劇情真艷滑稽
布景宏偉堂皇
服裝華麗研究

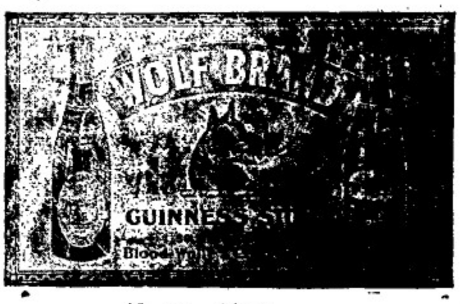
「至李世民遊地獄陳玄奘金殿賜名往西天取經」

還套(唐僧出世)是新的新嘉坡尚未映過的有價值而且有研究的是上海新人影片公司出品任矜蘋先生導演的費時經年成本拾萬元爲最近古裝神怪片之特出者承滬上各界所讚許對片已恰准開映在即諸君幸勿失之

上海新人影片公司出品
新加坡中華商務公司經理



也此富士渠有限公司
新加坡



正紅狗頭標烏蜜酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒於婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.



Gaiety Picture Palace
## 牙池

一月十三號起至十九號

▲頭場七點半
三通馬戲　八本
▲二場
狹隘街道　七本
正經之人　五本

本院主人啓



Surina Theatre
## 蘇連那

一月十一號起至十七號止

▲頭場七點半
戲球　八本
▲二場九點
癲人命運　四本
信步所之
笑劇

舊曆新年開演日戲
一月廿三廿四廿五廿六廿七廿八及廿九
每日開演二次
上午十時及下午二時半

本院主人啓

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有歷歷作痛如刺鑽者有暈眩重腦偏左偏右者考其原因大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼昏咳痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門暴痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

忌食
NOT TO BE TAKEN

上列瑞昌藥行光明眼科聖藥及通治水商標以稟准英政府在叻嶼甲雪蘭莪森美蘭霹靂柔佛及爲來聯邦各埠註冊在石叻大馬路一百八十七號會豐商店總發售別人或商號公司等不得冒效一經查出定當以法律究治決無寬恕蓋此通知

石叻大馬路一百八十七號會豐商店佈告

## ◎滙票行情一覽表

| | | |
|---|---|---|
| 滙香港銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 十元八七五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 十元七五 |
| 滙汕頭兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | [illegible] |
| 滙廈門銀行掛票 | 一百元銀行貼出 | 十七元二五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | [illegible]元 |
| 滙福洲銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 十七元七五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | [illegible]元五 |
| 滙安南銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 八元五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 八元二五 |
| 銀行買現銀票 | 一百元銀行貼出 | 八元 |
| 滙上海銀行掛牌 | 一百元 | 八十八兩七五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元 | 八十八兩五 |
| 銀行買現銀票 | 一百元 | 八十八兩二五 |
| 滙呂宋銀行掛牌 | 一百元 | 一百一十三元五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百一十五元五 |
| 滙暹羅銀行掛牌 | 一百銖 | 八十元 |
| 暹銖兌出 | 一百銖 | 八十二元 |
| 滙仰光銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十三盾七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十五盾七五 |
| 滙馬呂勝銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十三盾七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十五盾七五 |
| 滙高淡彭銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十三盾七五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十五盾七五 |
| 滙紐約銀行掛牌 | 一百元 | 五十六元 |
| 滙期三十天兌 | 一百元 | 五十八元 |
| 滙雪梨銀行掛牌 | 每元 | 二司令三辨一五一六 |
| 滙加吉打銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| ▲印度盾▼ | 一百盾 | 六十四元六二 |
| 滙孟買銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 滙橫濱銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 二角五 |
| ▲紙字▼ | 每百元 | 二角五 |
| 滙加勝巴銀行掛牌 | 一百元 | 一百四十盾 |
| 期票十天兌 | 一百元 | 一百四十二盾 |
| ▲爪哇盾▼ | 一百元 | 七十一盾四一 |
| 滙泗水銀行掛牌 | 一百元 | 一百四十七盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十 盾 |
| 滙三巴壟銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾七五 |
| 期票三十天兌 | | 一百四十一盾七五 |
| 倫敦現銀票易中 | 每元 | 二司令四辨一四 |
| 期票三十天兌 | 每元 | 二司令四辨[illegible]四 |
| 金葉每望角 | | 六十五元八 |
| 美國金層每個 | | 八元七二 |
| ▲銀價市 | | 二．六元一一六 |
| 首土庫 | | 一百二十三元七五 |

## ▲輪船入口▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| [illegible] | 由安順 | 廿九到 | 泰示必洋行 |
| 福美 | 由望加麗 | 廿九到 | 成茂 |
| 豐川 | 由淡咪勝漢 | 廿九到 | 和豐公司 |
| 豐吉 | 由望加麗 | 廿九到 | 和豐公司 |
| 大寨巴爾加 | 由加吉打 轉往香港 上海 | 廿九到 | 義利洋行 |
| [illegible] | 由亀路 | 廿九到 | 和豐公司 |
| 豐[illegible] | 由浮羅應宜 | 廿九到 | 和豐公司 |
| 豐達 | 由亀路 | 廿九到 | 和豐公司 |
| 春勝[illegible] | 由[illegible]人吝 | 廿九到 | 二恆生 |
| 慶生 | 由麻六甲 | 廿九到 | 振豐號 |
| 萬振美 | 由峇株巴轄 | 廿九到 | 順美號 |
| 周汝[illegible] | 由亞比 | 三十到 | 實得力洋行 |
| 仰盛 | 由加勞巴 | 三十到 | 協榮茂 |
| 福裕 | 由望加麗 | 三十到 | 成茂號 |
| 福星 | 由馬辰 | 初一到 | 夢元記 |
| 福榮源 | 由加勞巴 | 初一到 | 協榮茂 |
| 坤和 | 由坤甸 | 初二到 | 同益 |
| 金[illegible]馬 | 由香港 | 初二到 | 和豐公司 |
| 興隆 | 由渴羅 轉往檳城 泗水 | 初二到 | 吳祥和 |

## ▲輪船出口▼

◆陰十二月廿九日拜六輪船出口▼

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 馬禮下利 | 上午九點 | 往吉礁港口 米勞灣 峇眼亞齊 檳榔嶼 | 英國公司 |
| 永豐 | 上午九點 | 往浮羅應宜 | 和豐公司 |
| 豐順 | 上午九點 | 往亀路 小籐林 | 和豐公司 |
| 豐昌 | 上午九點 | 往亀路 文律 大籐林 | 和豐公司 |
| 麗生 | 午十二點 | 往香港 廈門 上海 門司 神戸 | 英寔得洋行 |
| 新隆 | 下午二點 | 往三務 文島 巨港 | 匯通代理 |
| 新加勞 | 下午三點 | 往實叻蘇 望加麗 峇眼亞比 | 和豐公司 |
| 萬德源 | 下午四點 | 往占邊 | 萬慶 |
| 英直勝宜里 | 下午四點 | 往英德宜利港口 沙拔 濮末勞漢 巫羅峇勝 峇岳 | 和豐公司 |

## ◎各貨行情一覽表

| | |
|---|---|
| 又[illegible] | 一十一元八 |
| 白[illegible] | 二十二元 |
| 坡土膏[illegible] | [illegible] |
| 文[illegible]白上 | 九十八元 |
| 又[illegible]上 | 一百二十元 |
| 一號[illegible] | [illegible] |
| 二號[illegible] | [illegible] |
| 三號[illegible] | [illegible] |
| 上等[illegible] | 壹元二 |
| 又上 | 五元 |
| 總[illegible] | 四元八五 |
| 又中 | 四元六 |
| 總下[illegible] | 一元七 |
| 幼粒 | 十元 |
| 中粒 | 九元 |
| 幼丕 | 九元五 |
| 甘[illegible] | 七元五 |
| 一號甘蜜開價 | 一十四元五 |
| 二號赤甘蜜 | 一十四元 |
| 三號甘蜜開價 | 十四元五 |
| 外甘蜜土庫出價 | 十元 |
| 會二號[illegible]每担 | 六元六五 |
| 二十六號粗花[illegible]每担 | 七元二五 |
| 四十四號幼花[illegible]每担 | 七元五 |
| 本坡和豐[illegible]油 | 十九元五 |
| 每十五斤 | 二十一元 |

| | |
|---|---|
| 大[illegible]土油每箱 | [illegible]元二 |
| 大[illegible]土油每箱 | 五元 |
| [illegible]土油每箱 | 四元七 |
| [illegible]土油每箱 | 四元九 |
| 龍標土油每箱 | [illegible] |
| 萬[illegible]兒[illegible]冬上 | 一十[illegible]元 |
| 又[illegible]箱 | 十元 |
| 沙勝[illegible]兒[illegible]冬上 | 一十六元 |
| 又[illegible]箱 | 九一 |
| 耳[illegible]兒[illegible]冬上 | 一十[illegible]元 |
| 一號水牛皮每箱 | 二十八元 |
| 三號水牛皮每箱 | 二十元 |
| 一號牛皮每担 | 五十一元 |
| 一號牛皮每担 | 四十四元 |
| [illegible]牛皮每担 | [illegible]十五元 |
| 水牛角每担 | [illegible] |

## ▲米價行情

| | |
|---|---|
| 合茂[illegible]新米 | 三百[illegible] |
| [illegible]新米 | 三百零四元 |
| 和豐[illegible]新米 | 三百零七元 |
| [illegible]紅印新米 | 三百零三元 |
| 元[illegible]印米 | 三百二十二元 |
| [illegible] | 三百零六元 |
| 仰光米 | |
| 仰[illegible] | 二百五十七元 |
| [illegible]小[illegible] | 二百五十七元 |

## 實得力輪船有限公司啓事

啓者麗坡實得力輪船有限公司經於一九二七年十二月撥還中華學校欵二百卅七元六角五占此佈

民國十七年一月十六日　册　星洲實得力輪船有限公司啓

## 聘請華人旅行調查員

啓者茲有著名歐人公司欲聘請華人旅行調查員欲任斯職者請將其證明書及經驗以及薪水等情寄下交本報信箱五六七號代轉便妥

民國十七年一月十九日　三

恭賀

郭春秋先生爲令郎雙龍與新疆督軍楊增新次女公子結婚

愛情結晶

福同源　永康
萬興　安記棧
捷源　林美南
梁永吉　協興

民國十七年一月十七日　册

恭賀

郭春秋先生爲令郎雙龍與新疆督軍楊增新次女公子結婚

永固愛情

順發成　萬裕號　和德號
永裕興　恒元號　福記
萬發祥　建源隆　利成號
南成興　隆基號　成發號
仝鞠躬

民國十七年一月十六日　册

## 警察廳通告

▲燃放爆竹事

特諭華民人等知悉照得在附近及通衢公路處燃放爆竹例屬違法茲特再諭通知務各懍遵違者定將拘究不貸此示

英千九百廿八年正月十八日　新加坡警察廳總警官示　三

## 第四次電匯廣州兵災賑捐啓事

本總商會近據本坡救濟廣州難民演劇籌款會財政員羅承德先生於十四日交來該社籌賑款項叻銀四千大元囑代匯寄本總商會隨於卽日將項電匯四海通銀行伸港銀四千四百四十元零五角六分託由港華商總會收交廣州總商會收賑連前三批彙列爲第四批蘿登廣告表揚善舉並爲粵災羣黎彌風額頌禱

民國十七年一月十六日　册　新嘉坡中華總商會啓

## 招人建造荷蘭校舍

▲每張投票須繳按櫃金廿五元

啓者茲領招人投票於烏然冗律建造荷蘭學校校舍圖樣及詳情可向馬六甲街六號日 R Arbeny E P Z A hoitect 索取惟須繳交按櫃金廿五元投票函件務須封固於一九二八年一月卅一號以前寄交吧實班讓星洲樹膠製造有限公司煇士乾君收 Mr P Hussen C/o Messrs Singapore Rubber Works Ltd Casir Panjang　便安此佈

民國十七年正月十九日　四六二

## 新加坡警察廳總警官　爲

通告事現奉督憲批准出示按照律第九十六則(小犯)第七段(二)關於慶祝華曆新年燃砲事

本官茲爲華人慶祝新年起見特除寫明下列地界外所有向在各處公路燃砲禁例准照以下之日期時間內暫行弛禁

自陽曆千九百廿八年正月廿二號下午十一時半起至千九百廿八年正月廿三號上午一時半止

自陽曆千九百廿八年正月廿三號上午五時起至上午七時止

自陽曆千九百廿八年正月卅號下午十一點半起至千九百廿八年正月卅一號上午一點半止

自陽曆千九百廿八年二月六號下午六點起至下午八點止

在下列之地界內嚴禁燃砲

一在四排坡牛車水峇醫院律及新監公(榜)一帶範圍以內或附近上列之地

一在或近任何醫院地界

一在或近坡督署境界

一在或近砲台路及流水坑(士添孫路)

一在或近濕米路(自皇后街至海濱)皇后街(自濕米路至亞踏年街)歌路文街至海濱以及在上列諸路範圍之地界

金錢砲(即沙砲)不准燃放如有任意放砲違犯本律者定當速捕嚴究茲特預先通告俾衆週知各色人等其各懍遵勿違此佈

大英一九二八年一月十八號　格大　新加坡警察廳總警官示

## 福建會館收捐基金之通告

本會館敬承同鄉諸大雅捐助基金勤求治理萬感萬歉經將第一組名表列布報章用彰高惠并卽賓欠基金收據加蓋會館印章交付卜君金殿重負清神按收集寄存華僑銀行候議設施以固基礎此外如經手勸捐員有攜得會館正式收據者可即照交以期直接并盼將捐册準於本曆二十六日以前交回俾於登錄爲荷

民國十七年一月十日　十四　福建會館公啓

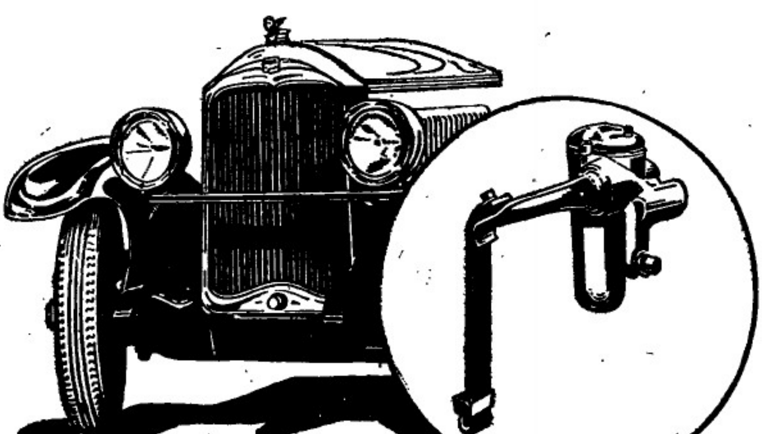
## 福建會館第二組募集基金表

晋江會館委辦卜宗石先生交回捐册經開列于左

蕭志來一百元　李天來五十元　車湖曦二十元
王季叻二十元　賴金富二十元　王詩娛　洪寶植
葉文種　李成嘉　翁文山　洪清泉　楊士華　蔡國民
柯經水　楊克悌　林朝東　林秀峰　何子儒　王棟宗
吳甫記　以上十五名各十元　陳紅霞　胡天貫
卜宗郎　于鴻恩　呂水聲　蘇雲乞　林清淵　李[illegible]
莊鼎貞　黃進福　張松楠　卜宗右　李鳳楠　黃秀淸
洪禮燕　以上卜五名各五元

合計三十五條共捐銀四百三十五元容俟填具正式收據加蓋會館印章仍交卜宗石先生代爲收集以便寄存華僑銀行爲荷

民國十七年一月十四日　册　新嘉坡福建會館啓

各款新式壁克汽車均配有標準坐褥之吸力於崎嶇道路行駛時極爲流利無跳撞之虞以壁克汽車爲遊行之用至爲快慰

牙直利有限公司啓

**Guthrie & Co., Ltd.**

## 實得力英文學校招生廣告

本校夜來從預備班起以至倫敦大學預科止（London Matriculation）均屬齊備又於夜間設特別班各級皆全凡有志向學者無論欲讀何級均可按其程度入班授課茲定於一千九百二十八年一月九日開校務希先期到校報名爲要

校址廈門街即媽祖宮後門牌八十一號

校長文學士[illegible]以理 啓

民國十六年十二月九日

## 楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用……

美容粉是楊寶信醫學士本其電學之功效集中西之藥品製成的氣味清香粉質滑膩可以抹敷面部及肌膚無不光彩華麗化醜爲妍又能治癒雀斑暗瘡粉刺諸症是以有審美的男女性須各購便此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法閱說明書

本院電製普濟膏定價每瓶六角半

本院電療各種奇難雜症限日包愈

本院星期六休息星期日照常營業

總行星洲水仙門大馬路百十七號

大馬路三奈寶號　吉隆中央電燈公司

（美容粉代售處）

大坡　松柏街衛安公司　大馬路會寧商店　海山街女子職業有限公司

外埠　吉隆順利大藥局　加影埠千順　吉隆廣衛生公司　加影埠榮發　馬六甲保安大藥房

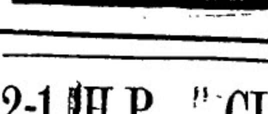
美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信披露

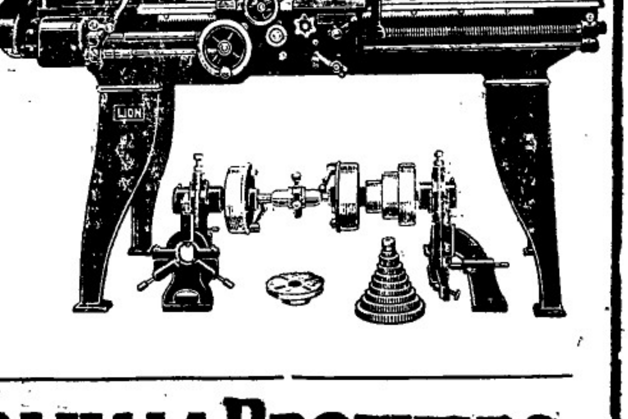
民國十七年一月十二日

## 感冒傷風

閣下如患感冒傷風亟需服用紅色清導丸以解散之蓋感冒傷風第一先當使腸胃清潔也大便秘結非但能使傷風增劇且亦爲各種疾病之由如頭痛頭暈目眩胃不消化飲食乏味嘔吐腹痛皮膚紅疹口氣臭濁諸惡蜂起甚至因秘結日久而患痔瘡之惡疾是以免去大便秘結之患實爲衛生之急切者也家中必先常備紅色清導丸一瓶以防不時之需耳柞洛鐵路韓庄車站代理站長陳川至元生來函云鄙人自今夏以來韓庄暴雨因冷熱不調時間不定未及數月如患腹中緊痛大便秘結遂購服紅色清導丸服見大便暢瀉頓中積垢全去大便每日一次恢復以前原狀皆紅色清導丸之功也謹此伸謝

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內



## △車床，配合及鑽穴機器等等

啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸貨光頓價格尤爲克己其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈

sole Importers

THE EAST ASIATIC CO.; LTD

No. 3 Raffles Quay

SINGAPORE.

## 12-14 H.P. CITROEN B 14

### 五人座詩奕輪轎車

十二又一馬力[illegible]十四

有四個制止機

及五個安適之[illegible]

樹膠外車輪

詩奕倫一佳妙之橋車配有四個闊門與鏡架之玻璃窗備有前座內中電氣透明及有疊摺幔幔座位與窗簾并配有電氣與球形之橋燈與遮風幔拭拂用具升降板邊亦配置電光

七州府唯一代理人

新加坡　吉隆坡

怡保　檳城

成曼有限公司啓

*Sole Agents S.S. & F.M.S.*

EASTERN AUTO CO., LTD.

*Singapore, K Lumpur, Ipoh & Penan*

# GRAHAM BROTHERS TRUCKS

Built by Truck Division of Dodge Brothers, Inc.

SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

## △克勝威兄弟之貨車與巴士車堅固耐用

無論何處均有克勝威兄弟之巴士車與貨車爲衆選貨物之用于此可知其爲人們所樂用與其聲譽之日著也行駛迅速能力充足軟式模實材料優越費用低省此皆爲緊要之事以故各相聯絡而使其經久耐用無時不在試驗其汽車而決定其價值且復繼續建造其數額較之世界上任何貨車製造者尤爲更多

新加坡烏節律九十二號至一百號

[illegible]有限公司啓

*Lyons Motors Ltd*

92/100 *Orchard Road*

*Singapore*

乃本埠此種車克兄弟所製造各處之烏克兄弟經理店均有出售

# 大東影相館

住亞米遜街一一二號即(同德書報社)舊址 電話一千九百號

(陶鑄展覽會)(得銅一襟牌)

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900.

李覲仁影相師啓




## ●蘇俄低首下心

○本月本號日日新聞東京來電：據可靠消息：蘇俄現已向中國提出磋商 恢復兩國邦交云：

## ●中日將設長途電話

○本月十八號日日新聞東京來電：九州與朝鮮間之海底電話事務：不久將着手開工：爲時約在四月間：中日長途電話之設置：各關係之當局：亦有計及云：

## ●國際勞工會之日本代表

○本月十八號日日新聞東京來電：東京商會會長藤田謙一氏：現被選爲出席下次國際勞工大會日本資本家代表云

## ●駐華俄領已抵俄

○本月十八號莫斯科路透專電：上海漢口長沙各蘇俄領事：已返抵莫斯科云：

## ●英外相口中之中國狀況

○本月十九號倫敦路透專電：外相張伯倫：在貝明幹(英國中央之大城)宣稱：中國情勢：殊堪憂慮：但付料現已畧有進境：彼復發表意見：謂華人亂事之大勢：與蘇俄在華之經過勢力：現已過去云：

## ●德械來華續聞

○本月二十號上海路透專電：士高爾號那威輪船：載有大批軍火赴華：已抵青島：對於塢北本日十二號正式否認通告：茲有一來自南京官塲消息云：關于各德國商行：包括禪臣及禮和兩洋行：附士高爾號輪：輸入中國之大批軍械：於本月初間曾與孫傳芳之各方面報告：外交部擬下令查辦此項報告眞相：若報告確實：中國當局：應將該輪扣留：至於有干犯之德國商行：在國民政府區域內之分行：應得封閉云：所有中外人士與此軍械有關者：應得逮捕：依法懲辦：帶德國及那威領事人員：警告彼兩國國人：不得再有此犯法行爲：南京政府：得悉北京政府近日曾與天津濟南青島各德國洋行：定購軍火：其數有五百萬元之巨：士高爾號輪之軍械：乃由禮和洋行起卸後：即交與張作霖代表接收云：

## 本坡新聞一

## ●夏曆歲暮之年貨談

本坡每逢夏曆年關將屆：街邊及雜貨店之羅列年貨者：觸目皆是 如臘鴨臘味生果以及其他各貨：則惟臘鴨臘肉：以過年：故頗爲暢銷也：特將各項年貨之價目：畧誌如下：南安臘鴨：近日每對售價兩元二三角之間：其非南安臘鴨者 則每對售價一元八角或一元三角不等：臘腸之佳者．每斤售價一元四角：其次者則每斤售價一元一角：生果中如桔一項．昨日每斤售價一角六占或一角不等：前日則每斤售七三仙餘：橙之帶酸味者：每斤售價一角六占：其正新會甜橙 則每斤售價二角半至四角：荚茹前數日則每斤售價六七占：至昨日則至一角餘：總之上述生果與臘味各項：如於此兩日間：有船由中國來叻：則其價必大跌：否則其價必大昂也：

## ●梟案再誌

▲手車夫行刺 潮人鄭國祥：被控於去年十二月十三號：在料耶律希閩持械行刼一案：查被告當日身懷利刃：偕同夥兩人：往拜耶律攔截別一車夫：拔刃威嚇：適爲府署二號之職員菲士丹拿：B華人張萬春所見：追前將被告拿獲：梟憲英禮遜爵士：深贊菲士丹拿之勇敢行爲：助警捕匪：又曾獎張萬春

> 一祭報啓事
>
> 啓者本報第十二期理應於本星期六日出版惟因同人私事極忙須展至下星期六日方能出版統希各界諸君諒督爲幸
>
> 民國十七年一月廿日

亦有此舉動：命由庫務司獎賞張萬春銀四十元：梟司判被告入苦監十年：另笞責十五鞭：并云於此已証明被告常向原告勒索款項：另有許多証據：足証被告除恐嚇人外：曾刺傷多人：似此兇悍：誠社會之害物險很之罪人云：

▲挾械聚劫 閩人楊春瑞及龔昌：因犯挾械聚黨行劫一案：查兩被告系圖行劫武吉馳尾律三百九十二號之屋：警差於事前曾接有線人報告：於是派差往伺之：警差一見彼輩正由騎樓入屋時：乃將兩被告擒獲：倘有三人：已被兇脫：梟司遂判兩被告每監禁八年：并笞責十五鞭云：

粵人淩躬泰：被控犯案兩起：(一)聚黨挾械行劫：(二)挾械劫掠：梟司判每案入苦監八年：同時施行：

粵人林沃：被控犯搶掠一案：有猶太人名則希文：到庭指証：稱謂見一人被數華人搶掠：彼向其中之一人：跟蹤追逐：直追至一店舖後園：被告始克就捕：梟司聆証畢：判罰被告監禁五載：并代表來人感謝則希文氏捕匪之勞：命獎給五十元云：

## ●船員爲煤汽悶斃

由巴力拍報埠搖電：報告有船員二名：被焚斃命：此慘劇係於一月七號：當船在巴力拍報埠時：在船上發生：此兩人如何致命：現暫未能決定：但料因受煤汽悶斃：當船在該埠海燈時：船上不停有人看守：由半夜十二時至翌晨四時之間：負看守責任者：爲二火中氏：并一海員湯臣氏：彼兩人之職責：爲看守火油櫃：常時啓閉火油櫃之櫃門：湯臣氏担任此職務：而船主曾吩咐每當察視時：必須偕同負看守責任之二火：其經過之事實：現不得而知：但於晨早三時半：岸上落貨監督：見船之左便傾側：乃告知船主積臣氏：船主乃呼喚看守二火前來：欲命其停止蒸油於左：過油櫃．但此二火：已不知去向：於是命人四圍找尋：最後始發覺二火中氏及船員湯臣氏二人：倒斃於左舷火油櫃附近：忖料湯臣氏係於開火油櫃門時吸受煤汽：以致鬪倒：不省人事：中氏或因見此情形：上前援救：而自己亦爲煤汽所鬪：船員之住房：在此塊點附近：其他船員：當晚亦不聞有異聲：觸實方面之工人：亦不知有何特別事故發生：該船本已依商務部規條．備有防禦煤汽之面具：及施救器具：而該二火因何不用此器具：及呼叫其他船員：出而帮助船主：莫名其故：故該二火旣不用此具：而當時又無別個船員得見：故發見此兩人之時：已太遲了：餘船主仍命用人力呼吸法施救：以待醫生抵步：迨醫生到時：即謂兩人已策絕無望：是日下午五句鐘：在巴力拍報埠：舉行殮葬：海燈內各荷蘭船船員到執紼者：約有五十人：荷屬當局：亦爲之照料甚週：當地居民：贈送花圈甚多：

按二火中氏：於管理火油船：極有經驗：去年五月始在特希士丹號煤油船受職：此船再往巴力拍報埠一次然後起程返英國：本坡船政司：已錄取該船船主及各船員口供：以便將來呈報英國商務部云：

## ●二千餘元得獲保存

吉隆坡：本月十五號晚入時：本坡燕尾律．嶺生家失去多贓：賊匪九名：經紀前報：茲查該夜被劫原告共入名：以劉嬌失贓最多：其餘勝富．吳好．容仙嬌：黃亞妹：瓊英：鴻鑒：黃觀勝等：或幾百元：或數十元不等：此案經由警局存案：日昨差人往查．覺該宅倘有一鐵夾萬：內存紙幣金飾：共約二千多元：未及被劫：如果劫匪稍事停留：則此二千多元之紙幣金飾：必無幸免：現當局以盜匪如是猖獗：特着軍警嚴密查緝：務獲歸案究辦云：

## ●電船欲接載私煙入口

有電船船主：華人林亞彬阿亞群．及電船司機：巫人庵昌及打亞四人：被控犯未有執照：而預備私運鴉片入在殖民地動作：昨早在府署提審：此案之破獲：初由荷蘭公司之某晚士輪家船主發覺：戚氏特未到埠警官稱謂：本月七號：當其船來星洲時：在荷士北燈塔附近：約離六里之遙：見一電船：相隔燈塔約二里：向其船駛來：該處甚少有電船出沒：忽見此電船：不無可疑．其在吊橋：乃將電船監視：得見有數黑物在其船後：隨波逐流：其即號召二火上來：說以可疑之點：後由二火到船尾：發見有罐庄鴉片二千餘両之多：載以布袋：繫以浮鰽：該電船係到接收鴉片無疑：其間二伙報到之後：乃即將此事：由無線電通知星洲烟賓專利局．未幾見有一緝私輪：向該電船駛近：各緝私員即登電船搜查：不見有若何影響：祗將此被告四人逮捕而去云：此案押候續訊：

## ●擴展美育

蝶稿：吳輔之君：爲南京東南藝術專門學校畢業生．君之藝術深邃：繪畫妙肖：誠非時下一般畧識丹青者所比：君自南來：即辦(輔之美術社)於王家山脚海士的力門牌三十六號二樓：審其所列成績：罔不同聲讚美：君近因感覺到社會上之心理：多數枯燥極了：知非擴展(美育)：使社會成爲(美化)：則無以增進枯燥者發生有樂趣之(人生觀)：遂擬在該社開課教授：以培養(美)之人材：聞現在報名者甚形踴躍：定於陽曆二月十日開課：從此我僑又多一探求(美術)之機關矣：據說：簡章任索云：

## ●眼鏡違規被罰

探悉有華人樹乳商數名：因其眼鏡不合規則：被控於案：今晨由府署正案提訊畢：被告等均承認有罪：法官判罰被告銀五元至廿五元不等：以示儆戒云：其他尙有卅條加上述同樣之案：展至下星期一日始行判決焉：


## ●電醫廣告

▲功效如神▼ ▲電力治病▼ ▲自然全愈▼ ▲不用吸藥▼

本醫士前曾習電醫新法遊歷荷屬各地專以電力治病活人無算夫以電力治病中外信仰近稱奇今者遊歷到叻爲各界士女求醫利便起見特設醫局于麥嘉坡水仙門沙巴參巴將每日三點鐘除男女老幼內外新舊一切疑難雜症藥物不能治者施以電力加手術按摩不用服藥無不電到病除即日全愈門診一元包醫另議每天施診時間自晨八點至十二點止下午一點至五點止若有婦女求欵診者另有女醫士爲之施治恐僑胞未能遍知用將告併有探新之要者知所問津焉

△主治各症列下

| | | |
|---|---|---|
| 遠年頭痛 | 半身不遂 | 久病不愈 | 
| 肺癆內傷 | 內外痔瘡 | 風濕骨痛 |
| 後天失調 | 男子遺精 | 女子陰冷 |
| 痰病太多 | 不能睡眠 | 本質 |
| 膨脹黃疸 | 先天不足 | 心神不安 |

Q. K. Sun, Health Specialist No 23-3 Coleman Street, Singapore

十七年一月十二日 電醫士孫九高披露

## 令人心足之二種茶葉
## 何以故

**青葉茶粉**

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔金葉粉乃成熟之茶葉爲本牛島二者均極爲暢銷因其茶質較之者爲出品尤爲佳妙也

青茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能許言之

**馬來由各雜貨店均有發賣**
**惟一代理人巴多羅有限公司**
**新嘉坡萊佛士三A號門牌**

**上頭金葉粉**

○睡醒！

當疲倦與思睡時
請飲花沙呢之歌喇汽水
每罐所含之咖啡質有如一杯
配製極濃厚之咖啡或茶一樣
此乃君之更優更妙之飲品也

**FRASER & NEAVE LTD.**
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

新加坡汽水專家　花沙呢有限公司啓



## ○建築家注意

柔佛坡 埔來港 **興成公司**

**機器新磚招兌**

近世建築家之建築其廳舘之物料實緊有徒而對各磚之需求及優劣之鑒別更斷重要蓋磚質若欠堅貞則基礎未能鞏固磚色若欠光華則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以廿餘年所經驗製造之方法而力加改良近由歐洲購到最新式之機器聘請有專門之技師精心督造磚質之堅硬堪稱[illegible]兩色之美尤爲群倫之冠　諸君惠顧[illegible]由一萬五九電話接洽無不竭誠歡迎

總發行所小坡[illegible]街門牌八號

民國十六年十月十八日（四）

此種銀器具香常用絲荷擦擦銀粉擦洗故[illegible]



## ◁直透歸國輪船廣告▷

**確保快捷　確保特色**

本公司代理之（亨利）（詩士頓）輪船二艘往來海口香港汕頭廈門星洲等埠[illegible]

**亨利**　準期十二月廿二日到叻　廿五日直透　香港　汕頭

**詩士頓**　準期戊辰正月廿八日到叻　初三日直透　香港　汕頭

各界有欲配貨買座者請前來接洽爲荷

**總代理　澳成公司**　電話三九三三

**代理** [illegible]

民國十六年九月十三日


### ◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請早蒞新理部面商可也

本報經理部啓


## ◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

[illegible]

其餘定期可向本行[illegible]　五厘例

[illegible]分行代理處列左

▲資本

| | |
|---|---|
| 額定 | 二○、○○○、○○○元 |
| 發出 | 一○、五○○、○○○元 |
| 先收股本 | 五、二五○、○○○元 |
| 股東實資 | 五、二五○、○○○元 |
| 公積餘款 | 一、一三○、○○○元 |

▲總行新嘉坡

董事部　林義順（主席）　殷雪村　黃兆珪　李嘉福　邱國瓦（總理）　陳長生（總司理）　陳先泰　葉水泮　邱國瓦

總理部　陳振光（司理）　陳芳鈴（庶務）

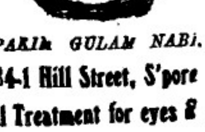
▲分行　檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通匯處　倫敦　紐約　香港　上海　日本　怡保　神戶　巴黎

中華民國十六年四月四十日



**眼科第一**　**痔科第一**



*PAKIR GULAM NABI.*
84-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles.

[illegible]

本館設在本街門牌八十四號之一